

# timberk

---

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
INSTRUCTION MANUAL  
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

RU	ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ .....	2
ENG	ELECTRIC KETTLE .....	22
KZ	ЭЛЕКТРЛІК ШӨЙНЕК .....	42

Модель/Model:

T-EK21S104WF



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического чайника timberk. Он прослужит Вам долго.

### 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием прибора. В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом. В данном руководстве по эксплуатации описываются разные виды данного типа устройства. Приобретенный Вами прибор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации. Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность. В тексте и цифровых обозначениях данной инструкции могут быть допущены опечатки.

### ВНИМАНИЕ!

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

### ПРИМЕЧАНИЕ

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

### 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании данного прибора необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании.
2. Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
3. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб и причинить вред здоровью пользователя.
4. Прибор предназначен для использования только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого применения, а также для использования:
  - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных помещениях;
  - в фермерских домах;
  - клиентами в гостиницах, мотелях, пансионатах и других похожих местах проживания.
5. Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности.
6. Если устройство не используется, всегда отключайте его от электросети.
7. Не допускайте попадания воды на базу питания.

8. Не погружайте прибор, базу питания и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.
9. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
10. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
11. При отключении прибора от электросети беритесь за вилку, а не тяните за шнур.
12. Устройство должно устойчиво стоять на сухой ровной поверхности. Не ставьте прибор на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, электрических плит), занавесок и под навесными полками.
13. Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
14. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
15. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они прошли контроль или инструктаж по безопасному использованию прибора и, если они понимают связанные с этим опасности. Уборка и техническое обслуживание не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром взрослых. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей в возрасте до 8 лет месте.
16. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
17. Используйте изделие только с базой питания из комплекта. Запрещается использовать базу питания для других целей.
18. Нельзя снимать чайник с базы питания во время работы, сначала отключите его.
19. ВНИМАНИЕ: Не открывайте крышку, пока вода кипит.
20. ВНИМАНИЕ: Во время работы прибор нагревается. Будьте осторожны! Не касайтесь руками корпуса прибора во время его работы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.
21. Перед включением убедитесь, что крышка плотно закрыта, иначе не сработает система автоматического отключения при закипании и вода может выплеснуться.
22. Устройство предназначено только для нагрева воды. Запрещается использование в других целях – это может привести к поломке изделия.
23. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
24. Перед очисткой всегда отключайте устройство от электросети и давайте ему полностью остыть (нагревательный элемент некоторое время после использования остается горячим).
25. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

### **3. НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА**

Чайник предназначен для кипячения воды.

#### **Особенности**

Данный чайник timberk изготовлен из высококачественного материала и включает в себя следующие функции:

1. Беспроводная конструкция корпуса чайника, простота в эксплуатации.
2. Быстрое кипячение воды, экономия времени и энергии.
3. Скрытый нагревательный элемент, безопасность и простота очистки.
4. Автоматическое отключение питания и защита от сухого кипячения.
5. Отдельное основание для удобства перемещения чайника. Конструкция с вращением

на 360°.

6. Функция выбора температурного режима и цифровой дисплей.
7. Функция поддержания температуры воды.
8. Совместимость с мобильным приложением Home Intellect.

#### 4. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

##### Технические характеристики

Технические характеристики прибора приведены в таблице 1.

Таблица 1

Модель	T-EK21S104WF
Номинальная мощность, Вт	1850-2200
Объем	1.7 л
Индикатор температуры воды	+
Функция поддержания температуры воды	+
Выбор температурного режима	+
Вес нетто, кг	1.13
Размеры прибора (ШxГxВ), мм	215x160x255
Параметры электропитания, В/Гц	220-240~/50

#### 5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



Рисунок 1\*

1. Носик
2. Скрытый дисплей
3. Индикатор процесса кипячения
4. Индикатор работы функции поддержания температуры воды
5. Кнопка выбора температурного режима (40-55-80-90 °C)
6. Кнопка включения (100 °C)
7. База питания с отсеком для хранения шнура
8. Ручка
9. Съёмная крышка

*\*Изображение приведено в качестве справочной информации и может отличаться от реального прибора*

## 6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Электрический чайник – 1 шт.
2. База питания с отсеком для хранения шнура – 1 шт.
3. Гарантийный талон - 1 шт.
4. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
5. Упаковка – 1 шт.



## 7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Перед первым использованием


Заполните прибор чистой водой до отметки MAX (1.7 л) и проведите цикл кипячения. Опустошите прибор и повторите процедуру еще один раз.

- Для устранения посторонних запахов из нового прибора перед первоначальным использованием вскипятите воду в чайнике, добавив в нее сок 1-3 лимонов или пакетик лимонной кислоты.
- Оставьте раствор на 12 часов, затем снова прокипятите.
- Слейте раствор и аккуратно сполосните чайник изнутри, не допуская попадания воды на электрические контакты.
- При необходимости повторите процедуру.

## 8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА


1. Поместите прибор на ровную и сухую поверхность.
2. Для заполнения чайника водой снимите его с базы питания, снимите крышку. Заполните чайник необходимым количеством воды – закройте крышку.
3. Во избежание перегрева чайника не наливайте меньше 0.5 л воды (ниже отметки "MIN"). Не наливайте больше 1.7 л воды (выше отметки "MAX"), иначе она может выплеснуться через носик при кипении.
4. Подключите базу питания к электросети.
5. Установите наполненный водой чайник на базу питания.
6. После установки чайника к подключенной базе прозвучит звуковой сигнал – прибор готов к использованию.
7. Включите чайник, нажав на кнопку . Световой индикатор рядом с символом  загорится, обозначая процесс кипячения воды – скрытый дисплей начнет показывать текущую температуру воды.

Когда вода вскипит, прибор выключится автоматически – индикатор погаснет, прозвучит звуковой сигнал. После небольшого перерыва прибор можно включить

заново, нажав на кнопку .

8. Снимите прибор с базы и наливайте воду.






**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккуратно наливайте воду из чайника, так как кипяток может привести к ожогам. Не открывайте крышку чайника в процессе кипячения.



9. Для повторного кипячения нажмите кнопку . Прибор можно хранить на базе питания во время длительных перерывов в использовании.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время перерывов в использовании, всегда отключайте прибор от электросети.

10. Прибор обладает несколькими режимами работы:

Режим 1: Нажмите кнопку  - кипячение до 100 °С;

Режим 2: Нажмите на кнопку , затем нажимайте на кнопку  для выбора желаемой температуры (температура выбирается последовательным нажатием кнопки . Последовательность температур следующая: 40-55-80-90°С). Индикаторы слева от символов   будут гореть, на скрытом дисплее будет показываться достигаемая температура по мере закипания. В данном режиме вода доходит до кипения и затем поддерживает выбранную температуру до 2 часов).

Режим 3: Нажимайте на кнопку  для выбора желаемой температуры (температура выбирается последовательным нажатием кнопки . Последовательность температур следующая: 40-55-80-90°С). В данном режиме вода закипает до выбранного значения и затем поддерживается на нем до 2 часов). Убедитесь, что во время активации данного режима в чайнике залита фильтрованная вода.

После завершения работы в данном режиме прибор издаст звуковой сигнал.

Для прерывания процесса кипячения нажмите кнопку .

Сначала выключите прибор, нажав кнопку , затем отсоедините вилку от электрической розетки.

**ВНИМАНИЕ:** Ваш чайник оснащён системой защиты от сухого кипячения. Если в чайнике нет или мало воды, он автоматически отключится. Если это произошло, необходимо подождать не менее 10 минут, чтобы чайник остыл, после чего можно заливать воду.

## 9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА К ПРИЛОЖЕНИЮ HOME INTELLECT



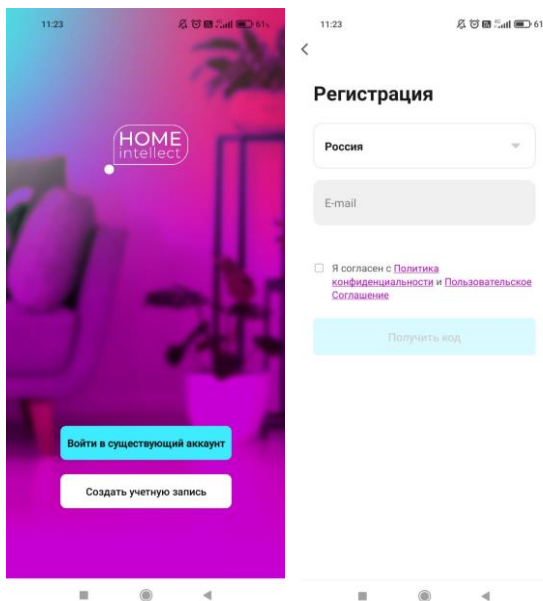
<https://home-intellect.ru/appdownload/>

### 1. Установите мобильное приложение Home Intellect

- 1.1. Перейдите на сайт Home Intellect по ссылкам, указанным выше.
- 1.2. Установите приложение Home Intellect на Ваше мобильное устройство либо планшет.
- 1.3. Убедитесь, что Ваш смартфон или планшет подключены к интернету 4G или Wi-Fi.
- 1.4. Убедитесь, что Ваш смартфон или планшет работают на операционной системе версии iOS 8.0 (или выше) или Android 4.4 (или выше).
- 1.5. Убедитесь, что сигнал Вашего роутера находится в диапазоне 2,4 ГГц.
- 1.6. Убедитесь, что Ваше мобильное устройство и прибор находятся в одной беспроводной локальной сети (WLAN).

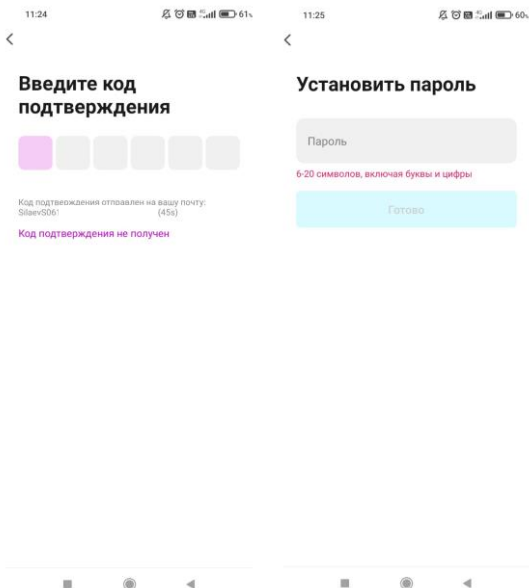
### 2. Создайте учетную запись в мобильном приложении:

- 2.1. Откройте приложение и создайте в нем новую учетную запись: Введите Ваш адрес электронной почты.



На введенный адрес электронной почты придет автоматическое письмо с кодом подтверждения, введите этот код в появившееся поле.

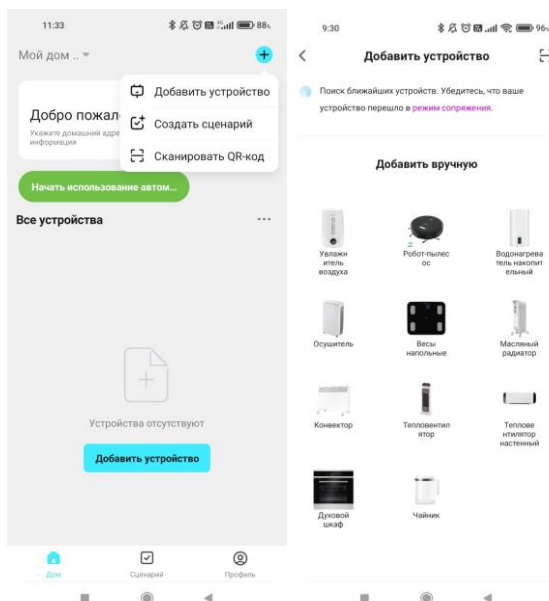
- 2.2. Установите желаемый пароль для Вашей учетной записи.
- 2.3. Ваша новая учетная запись будет состоять из электронной почты и созданного Вами пароля.



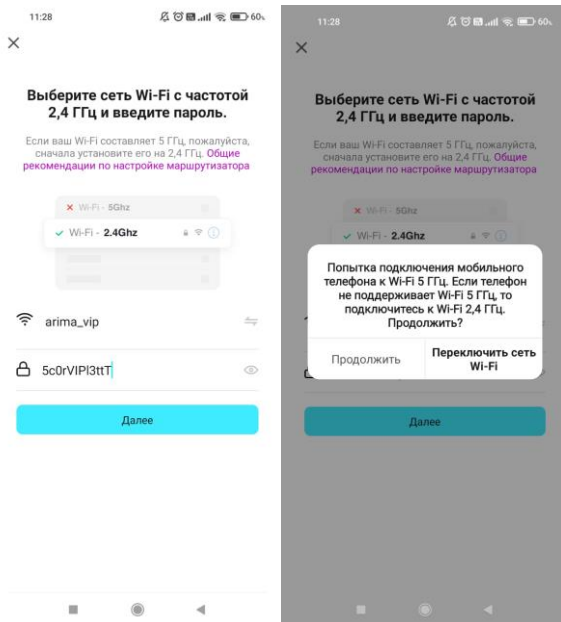





### 3. Подключите прибор к мобильному приложению

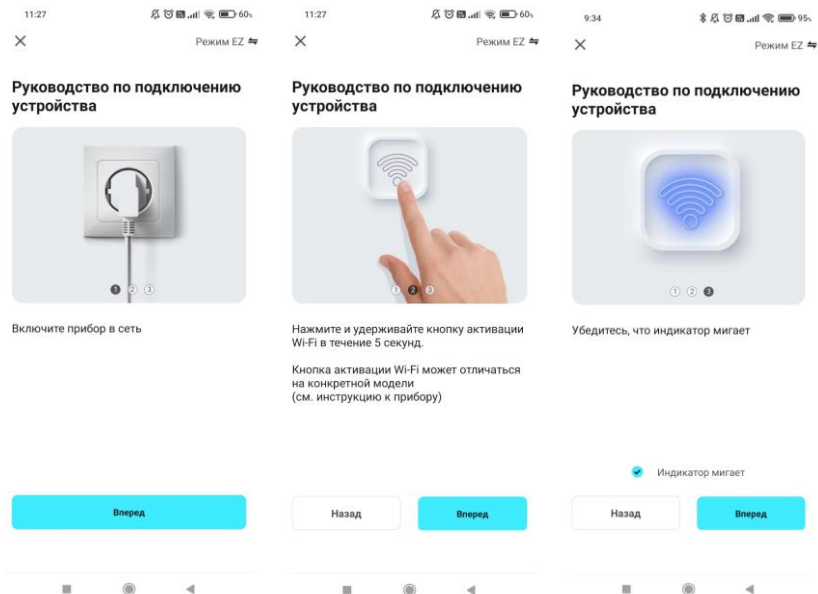
- 3.1. Убедитесь, что геолокация на Вашем устройстве включена.
- 3.2. Нажмите на значок плюса в верхнем углу экрана.
- 3.3. Выберите «Добавить устройство».
- 3.4. Далее Вам необходимо выбрать «Чайник».



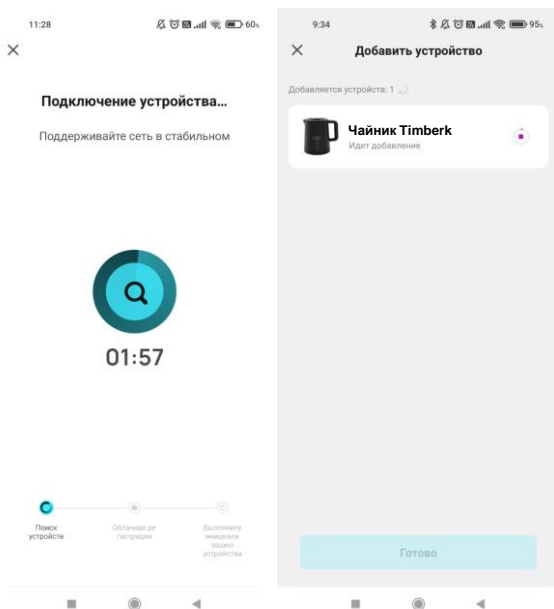
- 3.5. Если функция геолокации на Вашем мобильном устройстве включена, приложение обнаружит ближайшую точку Wi-Fi.
- 3.6. Введите пароль от данного Wi-Fi (убедитесь, что пароль введен верно).

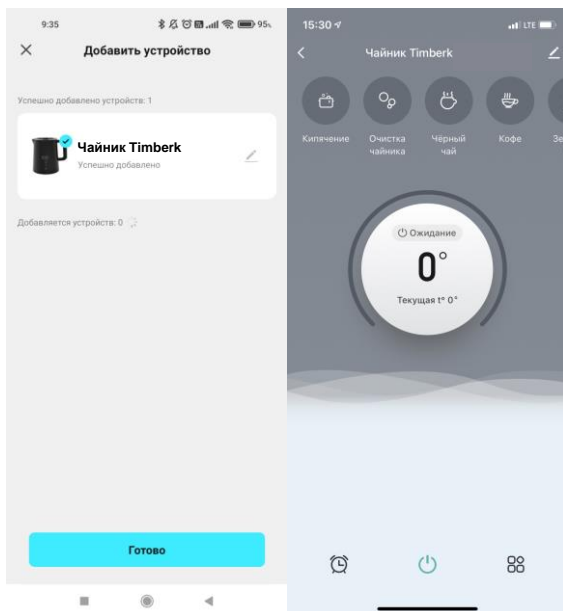


- 3.7. При переходе на следующий экран убедитесь, что в правом верхнем углу установлен режим EZ. Нажмите «Вперед».
- 3.8. На экране 2 нажмите «Вперед».
- 3.9. На экране под номером «3» нажмите и держите кнопку  на панели управления прибора – индикаторы символов   начнут быстро мигать – прибор издаст 5 звуковых сигналов.
- 3.10. На экране 3 нажмите «Индикатор мигает», затем «Вперед».

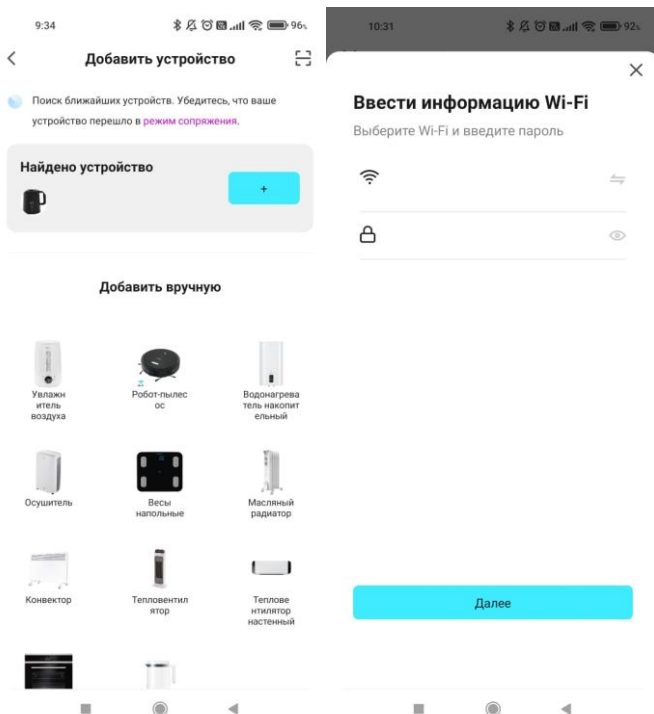


3.11. Приложению потребуется не более 2 минут для обнаружения прибора.



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Мобильное приложение Home Intellect может самостоятельно обнаружить Ваш прибор, если на Вашем смартфоне включен Bluetooth. Нажмите «+» и следуйте указаниям на экране.



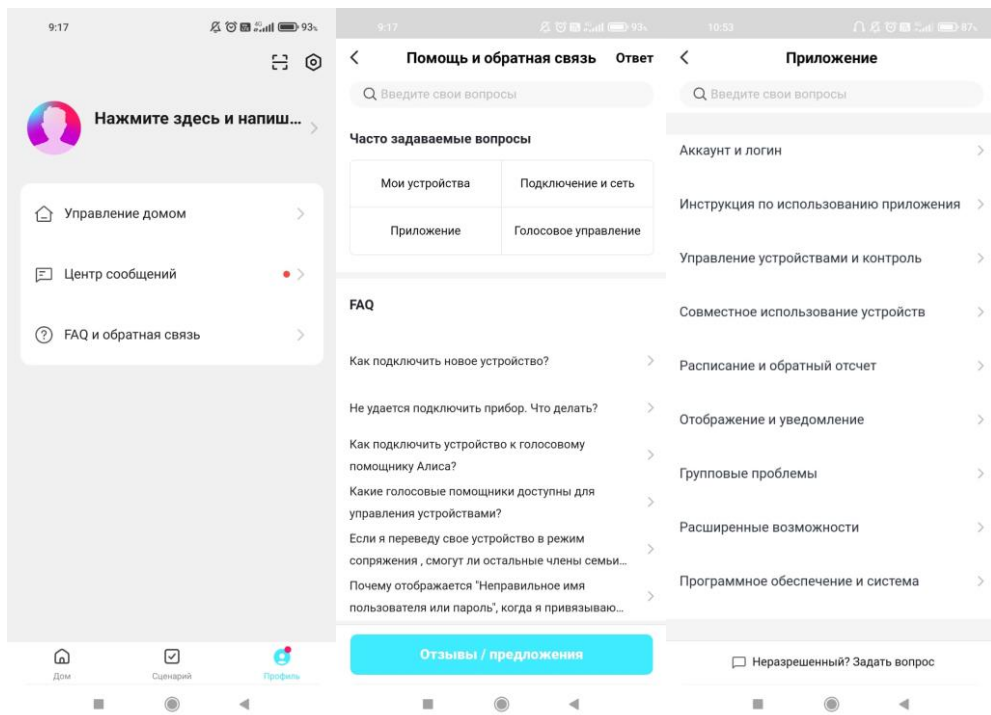
- Мобильное приложение Home Intellect содержит в себе все функции прибора, доступные на панели управления.

### Основные возможности приложения:

- Включение/отключение прибора удаленно из любой точки мира
- Подогрев воды до нужной температуры
- Индикация температуры воды в чайнике
- Выбор температуры кипячения с точностью до 1 °C
- Выбор режима кипячения для различных напитков
- Установка расписания на включение прибора в различных режимах работы
- Установка времени на поддержание желаемой температуры воды


### Как создать дом в приложении и добавить пользователей




Для того, чтобы члены Вашей семьи могли пользоваться чайником timberk с помощью мобильного приложения Home Intellect, в нем можно создать дом. Подробная информация указана в разделе «Профиль» – «FAQ и обратная связь» – «Приложение» – «Совместное использование устройств».

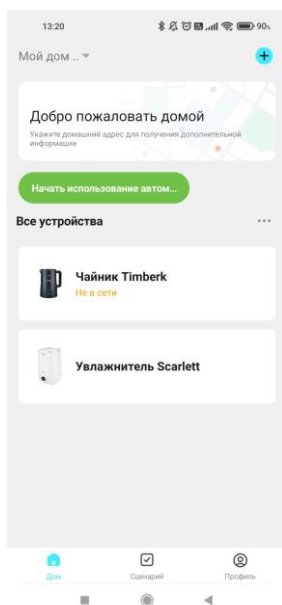


## ОТКЛЮЧЕНИЕ ЧАЙНИКА TIMBERK ОТ Wi-Fi СЕТИ ДЛЯ ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Для экономии энергии в данной модели предусмотрена функция отключения от Wi-Fi сети. Чтобы отключить Ваш чайник timberk от Wi-Fi сети, не удаляя его из приложения Home

Intellect, нажмите и держите кнопку  на панели управления до тех пор, пока не прозвучит длительный звуковой сигнал – управлять чайником через мобильное приложение более будет невозможно – через 3 минуты мобильное приложение будет показывать статус «Не в сети».




Для восстановления соединения чайника с Wi-Fi сетью необходимо нажать и держать кнопку  на панели управления – индикаторы ,  начнут мигать. По прошествии 3 минут статус «Не в сети» в мобильном приложении перестанет отображаться – управлять чайником через мобильное приложение снова станет возможно.






## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ПРИЛОЖЕНИЕ НЕ ОБНАРУЖИВАЕТ ПРИБОР:

- 1) Убедитесь, что Ваш Wi-Fi подключен к диапазону 2.4 ГГц.
- 2) Убедитесь, что пароль от Wi-Fi введен верно.
- 3) Убедитесь, что приложение настроено на режим EZ.



4) Убедитесь, что прибор настроен на обнаружение приложением: на экране под номером «3», нажмите и держите кнопку  на панели управления прибора – индикаторы символов   начнут быстро мигать – прибор издаст 5 звуковых сигналов.

5) Убедитесь, что данный прибор не сопряжен с другим мобильным устройством. В данном случае, удалите его из приложения на другом мобильном устройстве.

6) Выключите прибор, отключите от питания и подключите через 10 секунд. Войдите в приложение для повторного подключения. На экране под номером «3», нажмите и держите кнопку  на панели управления прибора – индикаторы символов   начнут быстро мигать – прибор издаст 5 звуковых сигналов.

*Внешний вид мобильного приложения, его интерфейса, иконок и расположение функций может меняться без предварительного уведомления для улучшения его работоспособности.*

### Голосовой помощник Алиса

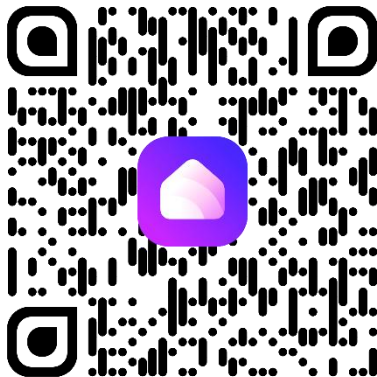
С помощью системы Home Intellect Вы легко и просто сможете управлять своими умными бытовыми приборами со смартфона, а также с помощью голосового помощника Алиса. Подключайте свою технику к программе и контролируйте ее из любой точки мира. Для управления прибором с помощью голосового помощника Алиса необходимо помимо основного приложения Home Intellect установить приложение Дом с Алисой и произвести связку аккаунтов.

**QR для скачивания приложения Home Intellect:**



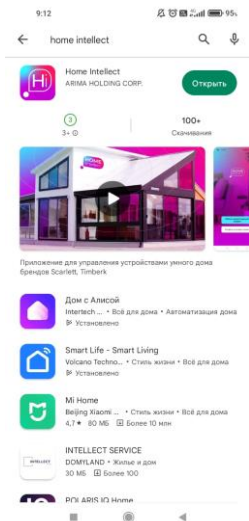


QR для скачивания приложения Умный дом с Алисой для управления голосовыми функциями прибора:

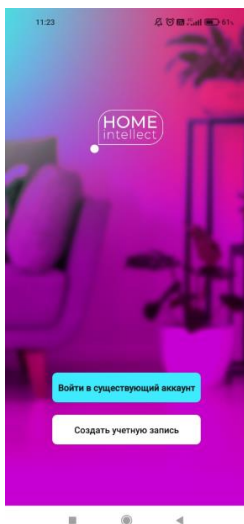


Порядок подключения, связка аккаунтов приложения Home Intellect и навыка:

1. Скачайте приложение Home Intellect из App Store или Google Play.



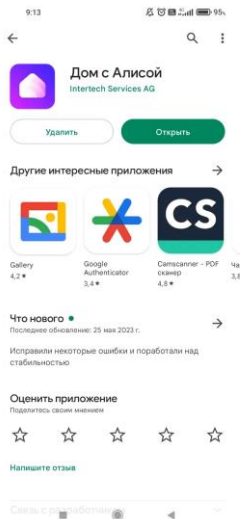
2. Войдите в приложение со своей учетной записью Home Intellect или зарегистрируйтесь как новый пользователь.



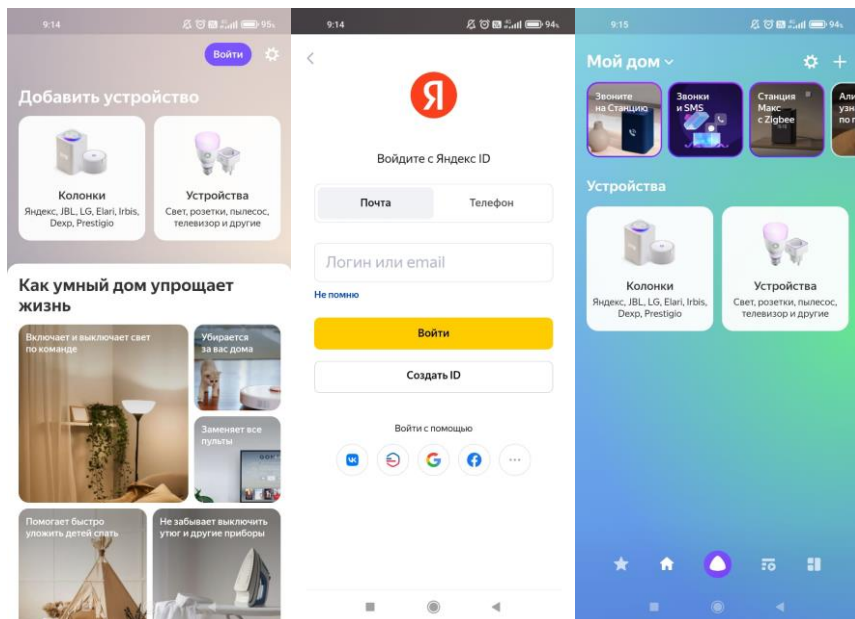
3. Добавьте свои совместимые устройства в меню приложения Home Intellect .



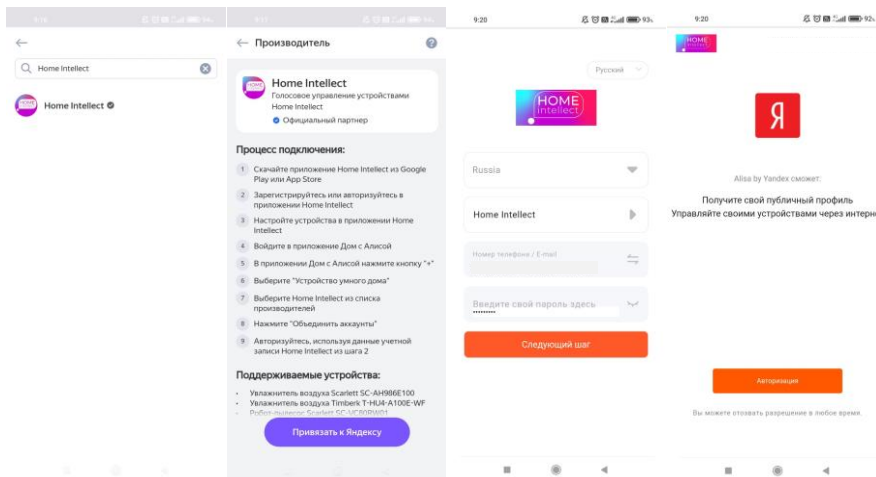
4. Скачайте приложение Дом с Алисой из App Store или Google Play.



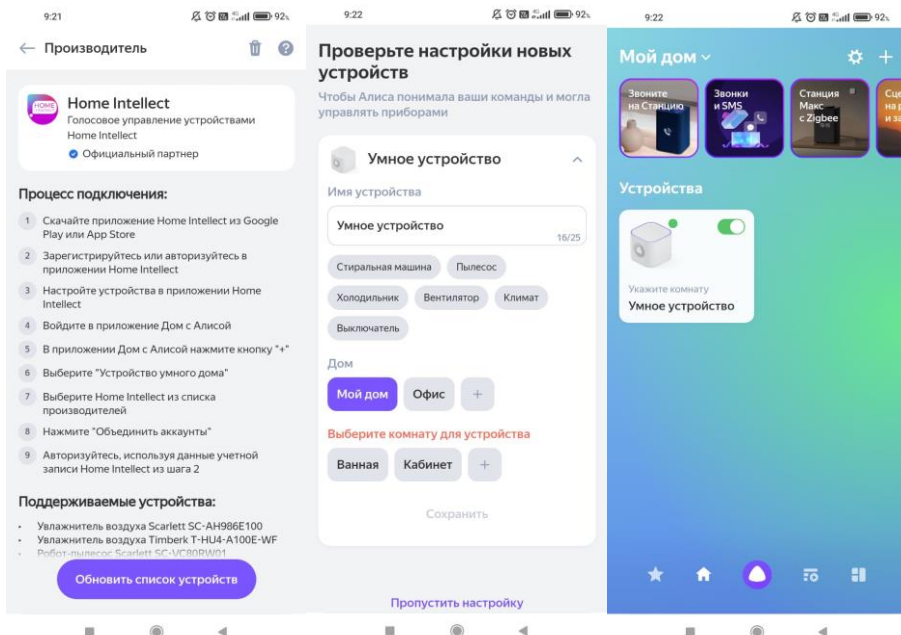
5. В приложении Дом с Алисой войдите с аккаунтом Яндекс или зарегистрируйтесь. Добавьте новое устройство через меню "Устройства".



6. Выберите навык Home Intellect из списка производителей, нажмите кнопку "Привязать к Яндексу" и введите регистрационные данные приложения Home Intellect из пункта 2. Свяжите устройства для этой учетной записи приложения, введите логин, пароль для Home Intellect из пункта 2. Пройдите авторизацию от Яндекс.



7. Нажмите кнопку "Обновить список устройств", проверьте настройки обнаруженных устройств, измените название по необходимости и укажите комнату, нажмите «Завершить настройку». Теперь вы сможете управлять умными устройствами с помощью Алисы. Список голосовых команд доступен во вкладке «Голосовые команды».



**Примечание:**

*Количество голосовых команд для управления умной техникой с помощью Алисы ограничено. При добавлении новых устройств в приложении Home Intellect необходимо обновлять список устройств в Алисе. Для этого необходимо нажать кнопку «+» в интерфейсе устройства, далее добавить устройство, выбрать в списке Home Intellect, далее нажать «Обновить список устройств».*

**10. ОЧИСТКА И УХОД**

1. Перед очисткой отключайте прибор от электросети и дайте ему остыть (нагревательный элемент после использования остается горячим).
2. Не погружайте в воду чайник, базу питания, или шнур питания с вилкой и не позволяйте каплям воды попадать на эти детали.
3. Протирайте корпус прибора слегка влажной тканью. Никогда не используйте абразивные чистящие средства

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте химикаты, стальные, деревянные щетки или абразивные чистящие средства для очистки внешней поверхности чайника, так как это может привести к повреждению покрытия.

Во время длительных перерывов в использовании шнур можно намотать на базу питания.

**Удаление минеральных отложений**

Чайник следует периодически очищать от накипи, так как минеральные частицы в водопроводной воде могут образовывать известковый налет на дне чайника, что снижает эффективность его работы.

Вы можете воспользоваться имеющимся в продаже средством для удаления накипи, следуя инструкциям на его упаковке. В качестве альтернативы вы можете следовать приведенным ниже инструкциям, используя пищевой уксус.

Перемешайте 200 мл пищевого уксуса и 400 мл воды, залейте получившийся раствор в чайник. Вскипятите раствор и оставьте его в чайнике на 20 минут (или более, в зависимости от количества накипи), затем вылейте. Промойте внутреннюю часть чайника холодной водой и вытрите насухо.

**11. ХРАНЕНИЕ**

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор в сухом чистом месте.

**12. УТИЛИЗАЦИЯ, СРОК СЛУЖБЫ, ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК**

Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

По окончании срока службы прибора следует провести его утилизацию в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти, предоставив ему полную информацию о приборе.

Изготовитель и уполномоченное им лицо не несут ответственности за исполнение Покупателем требований законодательства по утилизации и способы утилизации прибора, выбранные Покупателем. Срок службы прибора указан в гарантийном талоне. Гарантийный срок на прибор, условия гарантии и гарантийного срока указаны в гарантийном талоне. Гарантийный талон является неотъемлемой частью товаросопроводительной документации, входящей в комплект поставки данного прибора. При отсутствии гарантийного талона в комплекте поставки, требуйте его у Продавца. Гарантийный талон, предоставляемый Продавцом должен соответствовать установленной Изготовителем форме. Изготовитель и уполномоченное лицо изготовителя снимают с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный данным прибором людям, животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий потребителя и/или третьих лиц, а также в случае ситуаций, вызванных природными и/или антропогенными форс-мажорными явлениями.

## Dear customer!

We thank you for your wise choice and for a purchase of this timberk electric kettle. It will serve you for a long time.

## 1. IMPORTANT INFORMATION

Please, read this manual before using the device. This manual contains important information regarding your safety, as well as recommendations concerning the correct use and maintenance of this appliance. Keep this manual together with cash register receipt and, if possible, carton and packaging material. This instruction manual describes different types of this device. The device you purchased may differ slightly from the description in the manual, which does not affect the methods of use and operation. The manufacturer reserves the right to make minor changes to the device without additional notice which is not fundamentally affect its safety, performance and functionality. There may be some misprints in text and digital notations in the present manual.

### IMPORTANT!

Important safeguards and descriptions contained in this manual do not include all possible situations that you may experience using the device. The manufacturer is not responsible for damage of the appliance or its parts during transportation, as a result of incorrect installation or voltage fluctuations, as well as when any part of the appliance has been changed or modified.

### NOTE

There is a label on the device which has all the necessary technical data and other useful information about the device. Use the appliance only for the purpose specified in this manual.

## 2. SAFEGUARDS

When using the electric kettle, please observe the following precautions. Improper operation while ignoring these precautions can result in an injury to the user and others, as well as damage to their property.

1. Please read these operating instructions carefully before connecting your kettle to the power supply, in order to avoid damage due to incorrect use.
2. Before switching on the appliance for the first time please check if the technical specifications indicated on the unit correspond to the mains parameters.
3. Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
4. The appliance is intended for use only in domestic aims. The unit is not intended for industrial and commercial use, and also for use in:
  - kitchen area for the staff of shops, offices and the other industrial places
  - farm houses
  - hotels, motels, rest homes and other similar places by residents.
5. Do not use outdoors or in damp area.
6. Always unplug the appliance from the power supply when not in use.
7. Keep the base unit away from water and protect from splashes.
8. Do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquids. If it has happened, remove the plug from the wall socket immediately and have the unit checked by an expert before using it again.
9. In case of power cord is damaged, its replacement should be done by the manufacture or service department or the other high-skill person to avoid any danger.
10. Ensure that the cord does not hang over sharp edges and keep it away from hot surfaces.
11. To disconnect the appliance from the power supply pull it out by the plug only, not by the cord.
12. Place the appliance on a dry stable surface, away from sources of heat (e.g. hotplates); do not place it under curtains and shelves.
13. Do not leave the appliance unattended when in use.
14. The appliance is not intended for use for physically, sensory or mental disabled person (including children) or for person with lack of life experience or knowledge, if only they are under supervision or have been instructed about the use of the unit by responsible person.
15. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
16. Children must be under control in order not to be allowed to play with the appliance.
17. Use the kettle only with the base unit supplied, and do not use the base unit for any other purposes.
18. Never take the kettle from its base while in operation. Switch the appliance off first.
19. ATTENTION: Do not open the lid while water is boiling.
20. ATTENTION: During the operation, the appliance heats up. Be careful! Do not touch the body of the unit while it is working. To avoid skin burns with hot steam, do not bend over the unit during opening the lid.
21. Close the lid properly before switching on. Otherwise, the appliance will not switch off automatically and the hot water may overflow.
22. The kettle is for heating water only, not for any other purposes and liquids.
23. Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.
24. Before cleaning turn off the device and unplug it from the socket. Let the device cool off completely (the heating element remains hot for some time after use).
25. If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on

### 3. APPOINTMENT OF THE DEVICE

Kettle is suitable for boiling water.

#### Features

This timberk electric kettle is made of high quality material and has the following functions:

1. Wireless design, easy to operate.
2. Fast boiling – saves time and energy.
3. Consealed heating element, safe and easy to clean.
4. Automatic power off and dry boiling protection.
5. A separate base for the convenience of moving the kettle. Design with 360° rotation.
6. Temperature mode selection function and digital display
7. Water temperature maintenance function
8. Compatible with the Home Intellect mobile app

### 4. SPECIFICATIONS

Specifications of the device are shown in Table 1.

**Table 1**

<b>Model</b>	<b>T-EK21S104WF</b>
Rated power consumption, W	1850-2200
Volume, L	1.7
Water temperature indicator	+
Water temperature maintenance function	+
Temperature mode selection	+
Net weight, kg	1.13
Device dimensions (WxDxH), mm	215x160x255
Power supply, V/Hz	220-240~/50



## 5. DESCRIPTION OF THE DEVICE



Fig 1\*

1. Spout
2. Hidden display
3. Boiling process indicator
4. Temperature maintenance function operation indicator.
5. Temperature mode selection button (40-55-80-90 °C)
6. On/Off button (100 °C)
7. Base unit with cord storage compartment
8. Handle
9. Removable lid

\* The picture is for reference only and may differ from the actual product

## 6. DELIVERY SET

1. Electric kettle – 1 pc.
2. Base unit with cord storage compartment – 1 pc.
3. Warranty card – 1 pc.
4. Instruction manual - 1 pc.
5. Packaging - 1 pc.

## 7. BEGINNING

### Before the first use

Fill the appliance with clean water up to the MAX mark (1.7 L) and conduct a boiling cycle. Empty the appliance and repeat the procedure one more time.

- To remove the foreign smell from the new unit before the first use boil the water with added juice of 1-3 lemons or a pack of citric acid.
- Leave the fluid in the unit for 12 hours, then boil again.
- Pour the solution out and rinse the kettle inside carefully avoiding fall water on the electric contacts.
- Repeat the procedure if necessary.

## 8. OPERATION OF THE DEVICE

1. Place the appliance on a flat and dry surface.
2. To fill the kettle with water, remove it from the power base, remove the lid. Fill the kettle with the necessary amount of water – close the lid.
3. To avoid overheating of the kettle, it is not recommended to pour less than 0.5 liters of water (below the "MIN" mark). Do not pour more than 1.7 liters of water (above the "MAX" mark), otherwise it may splash out through the spout when boiling.
4. Connect the power base to the mains.
5. Install the kettle filled with water on the power base.
6. After installing the kettle to the connected base, a beep will sound – the device is ready for use.

7. Turn on the kettle by pressing the  button. The indicator light next to the  symbol will light up, indicating the process of boiling water – the hidden display will start showing the current water temperature.


When the water boils, the device will turn off automatically – the indicator will go out, a beep will sound. After a short break, the device can be turned on again by pressing the

 button.

8. Remove the device from the base and pour water.

### NOTE:


Carefully pour water from the kettle, as boiling water can lead to burns. Do not open the kettle lid during the boiling process.





9. To re-boil, press the  button. The device can be stored on the power base during long breaks in use.



### NOTE:

During breaks in use, always disconnect the appliance from the mains.

10. The device has several modes of operation:

Mode 1: Press the  button - boiling up to 100 oC;

Mode 2: Press the  button, then press the  button to select the desired temperature (the temperature is selected by pressing the  button sequentially. The temperature sequence is as follows: 40-55-80-90 °C). The indicators to the left of the  symbols will light up, the hidden display will show the reached temperature as it boils. In this mode, the water comes to a boil and then maintains the selected temperature for up to 2 hours).

Mode 3: Press the  button to select the desired temperature (the temperature is selected by pressing the  button sequentially. The temperature sequence is as follows: 40-55-80-90 °C). In this mode, the water boils to the selected value and then is maintained on it for up to 2 hours).  
Make sure that filtered water is filled in the kettle during activation of this mode. After the operation is completed in this mode, the device will emit a sound signal.

To interrupt the boiling process, press the  button.

First turn off the appliance by pressing the  button, then disconnect the plug from the electrical outlet.

**ATTENTION:** Your kettle is equipped with dry boiling protection system. If there is no or little water in the kettle, it will automatically turn off. If this happens, you need to wait at least 10 minutes for the kettle to cool down, after which you can pour water.

## 9. INSTALLATION OF THE HOME INTELLECT APP



<https://home-intellect.ru/appdownload/>

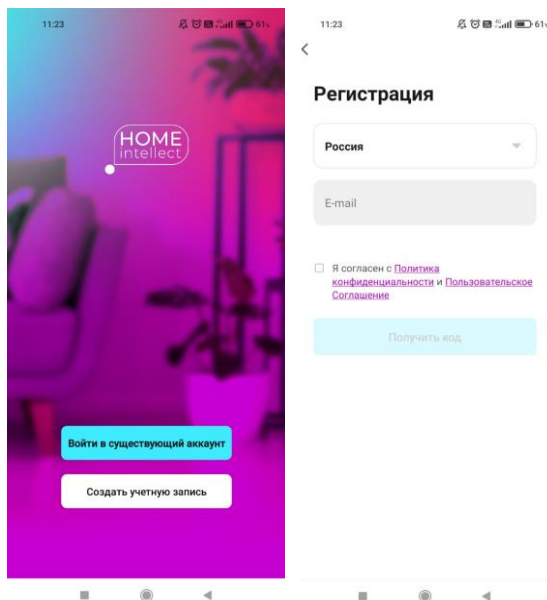
### 1. Install the Home Intellect mobile application

- 1.1. Go to the Home Intellect website using the links above.
- 1.2. Install the Home Intellect app on your mobile device or tablet.
- 1.3. Make sure your smartphone or tablet is connected to 4G internet or Wi-Fi.
- 1.4. Make sure your smartphone or tablet is running iOS 8.0 (or higher) or Android 4.4 (or higher).

- 1.5. Make sure your router's signal is in the 2.4GHz band.
- 1.6. Make sure your smartphone and the device have the same WLAN.

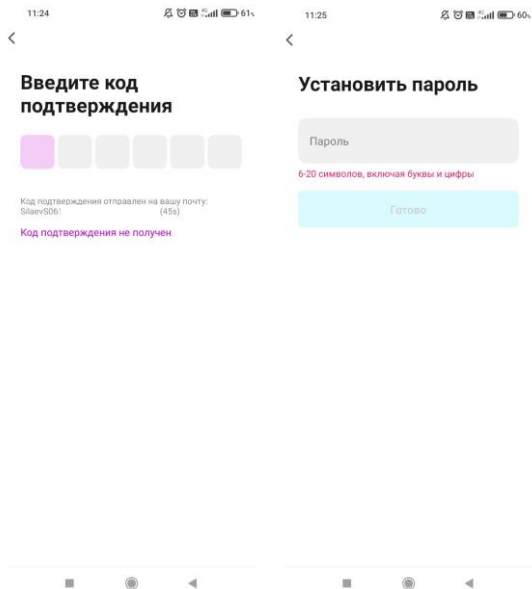
## 2. Create an account in the mobile application:

- 2.1. Open the application and create a new account in it:  
Enter your email address



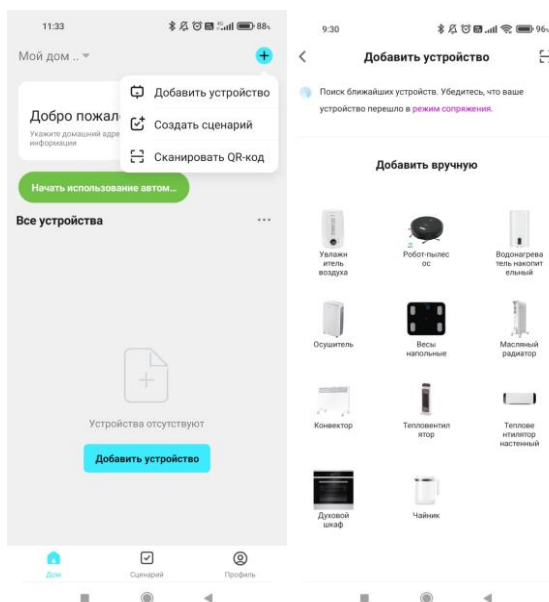
An automatic email with a confirmation code will be sent to the entered email address, enter this code in the field that appears.

- 2.2. Set the desired password for your account.
- 2.3. Your new account will consist of an email and a password you created.

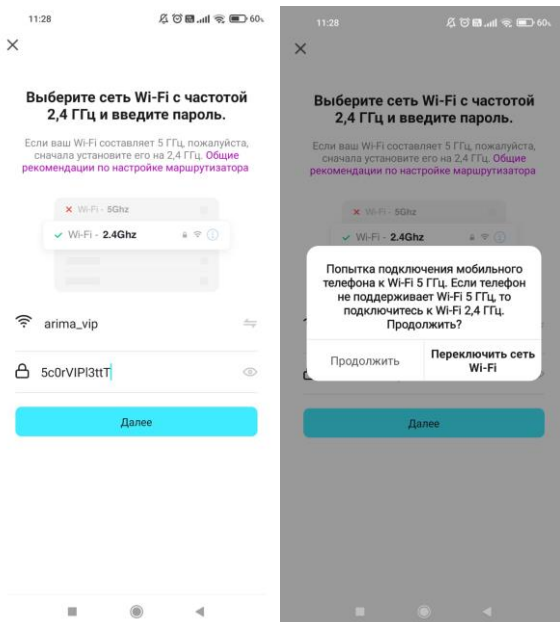


### 3. Connect the device to the mobile application

- 3.1. Make sure geolocation is enabled on your device.
- 3.2. Click on the plus icon in the top corner of the screen.
- 3.3. Select "Add Device".
- 3.4. Next, you need to select "Чайник".






- 3.5. If the location feature on your mobile device is enabled, the app will locate the nearest Wi-Fi hotspot.
- 3.6. Enter the password for this Wi-Fi (make sure the password is correct).

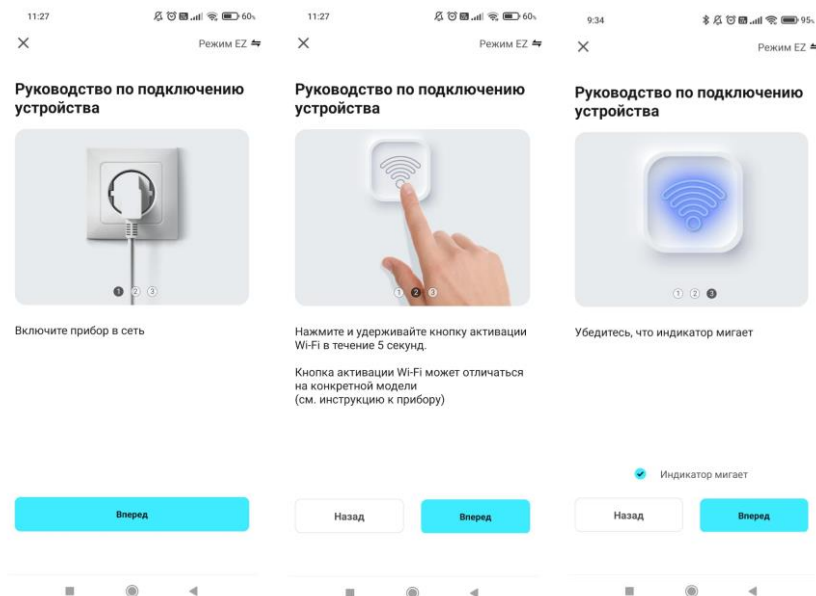


- 3.7. Press the “Mode” button in the top right corner of the screen, select “EZ mode”.

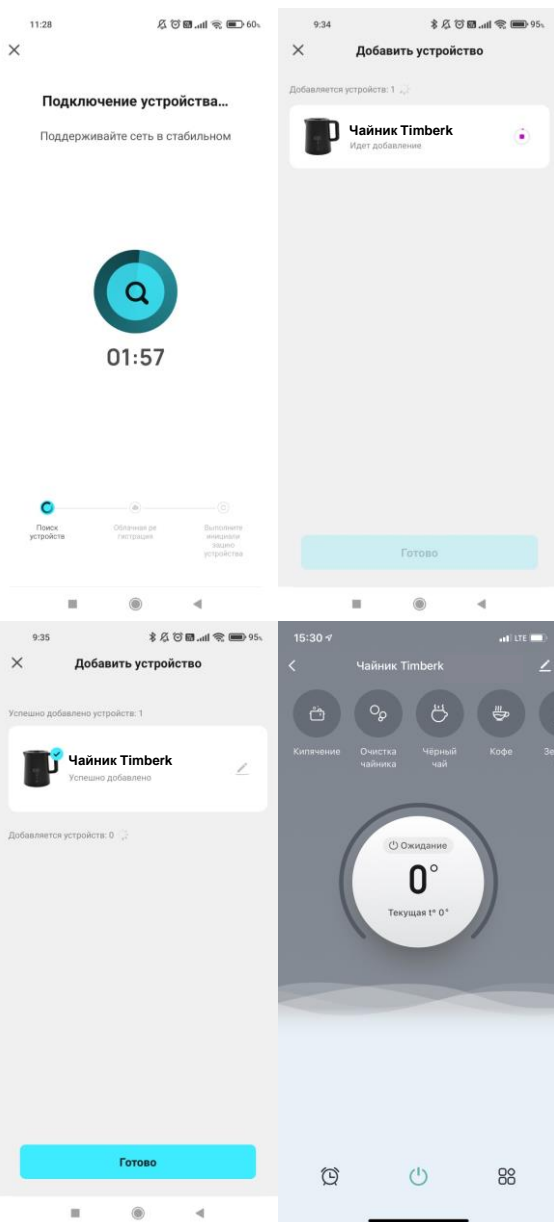
3.8. Press "Next"

3.9. On the screen under the number "3", press and hold the  button on the control panel of the device – indicators   will flash rapidly – the device will emit 5 sound signals.

3.10. Press «Индикатор мигает», then press "Next".

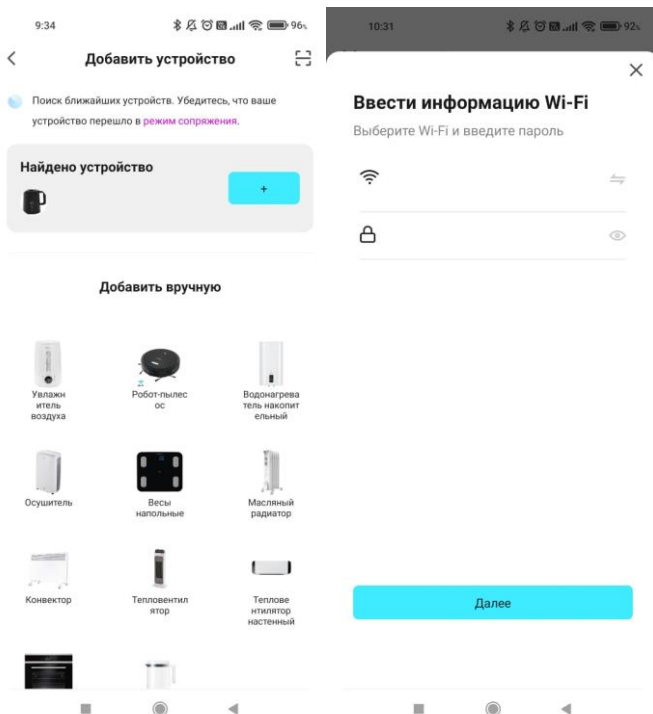


3.11. The application will take no more than 2 minutes to detect the device.

**NOTE:**

- The Home Intellect mobile app can detect your appliance by itself if Bluetooth is enabled on your smartphone. Click "+" and follow the instructions on the screen.





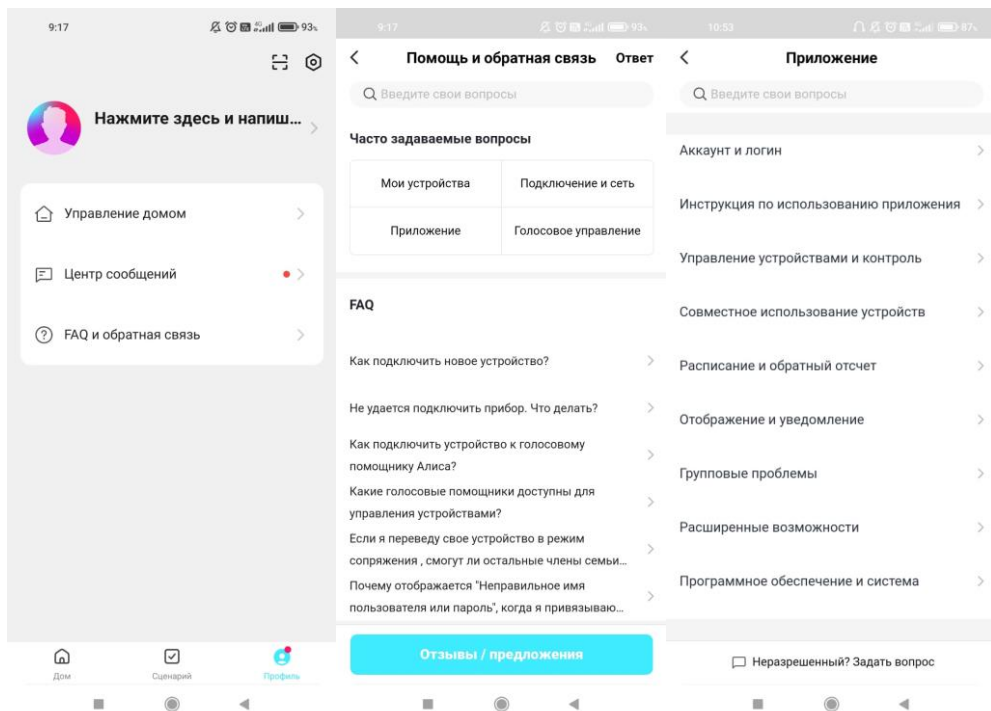
- The Home Intellect mobile application contains all the functions of the device available on the control panel.

### Main features of the application:

- Turning on/off the device remotely from anywhere in the world
- Heating the water to the desired temperature
- Indication of the water temperature in the kettle
- Selection of the boiling point with an accuracy of 1 °C
- Choice of boiling mode for different drinks
- Setting a schedule for turning on the device in various operating modes
- Setting the time to maintain the desired water temperature


### How to create a home in the app and add users:




In order for your family members to use the timberk kettle using the Home Intellect mobile application, you can create a home in it. Detailed information is provided in the section "Profile" – "FAQ and feedback" – "Application" – "Device sharing".

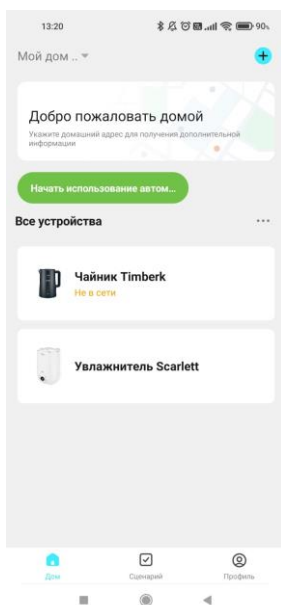


## DISCONNECTING THE KETTLE FROM Wi-Fi NETWORK TO SAVE ENERGY

In order to save energy, this model has a function of disconnecting the device from Wi-Fi network. To disconnect your kettle from the Wi-Fi network without deleting it from the Home Intellect

application, press and hold the  button on the control panel until a long beep sounds – it will no longer be possible to control the kettle through the mobile application – after 3 minutes the mobile application will show the status "Не в сети".




To restore the kettle's connection to the Wi-Fi network, press and hold the  button on the control panel – the indicators ,  will start flashing. After 3 minutes, the "Не в сети" status in the mobile application will no longer be displayed – it will be possible to control the kettle through the mobile application again.



**WHAT TO DO IF THE APP DOES NOT DETECT THE DEVICE:**




- 1) Make sure your Wi-Fi is connected to the 2.4GHz band
- 2) Make sure the Wi-Fi password is correct
- 3) Make sure that App is set in EZ mode



4) Make sure that the appliance is set to be detected by the application: On the screen under the number "3", press and hold the  button on the control panel of the device – indicators   will flash rapidly – the device will emit 5 sound signals.

5) Make sure that this device is not paired with another mobile device. In this case, delete it from the application on another mobile device.

6) Turn off the device, unplug it and plug it in after 10 seconds. Log in to the app to reconnect.

On the screen under the number "3", press and hold the  button on the control panel of the device – indicators   will flash rapidly – the device will emit 5 sound signals.

*The appearance of the mobile application, its interface, icons and the location of functions may change without prior notice to improve its performance.*

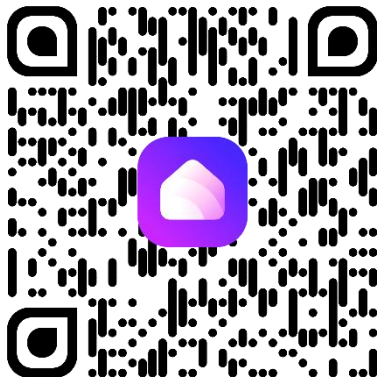
### ALICE VOICE ASSISTANT

With help of the Home Intellect system, you can easily control your smart home appliances from your smartphone, as well as using the Yandex Alice voice assistant. Connect your equipment to the program and control it from anywhere in the world. To control the device using the voice assistant Alice, in addition to the main Home Intellect application, you need to install the Home with Alice application and link accounts.

**QR for downloading Home Intellect application:**

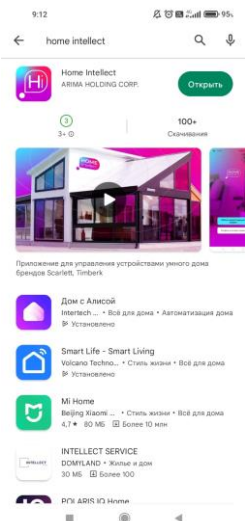


**QR for downloading the application Smart Home with Alice to control the voice functions of the device:**

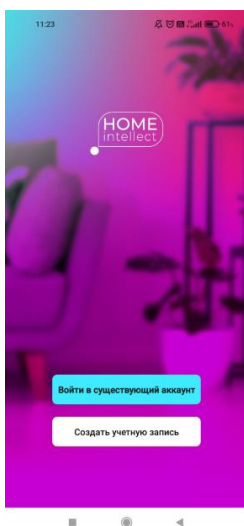


**Connection procedure, linking Home Intellect application accounts and skill:**

1. Download Home Intellect app from the App Store or Google Play.



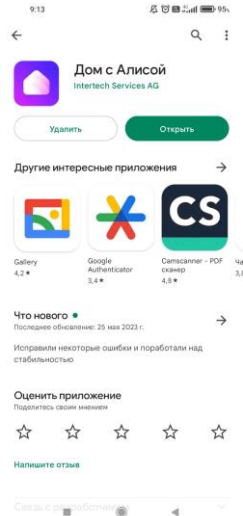
2. Log into the app with your Home Intellect account or register as a new user.



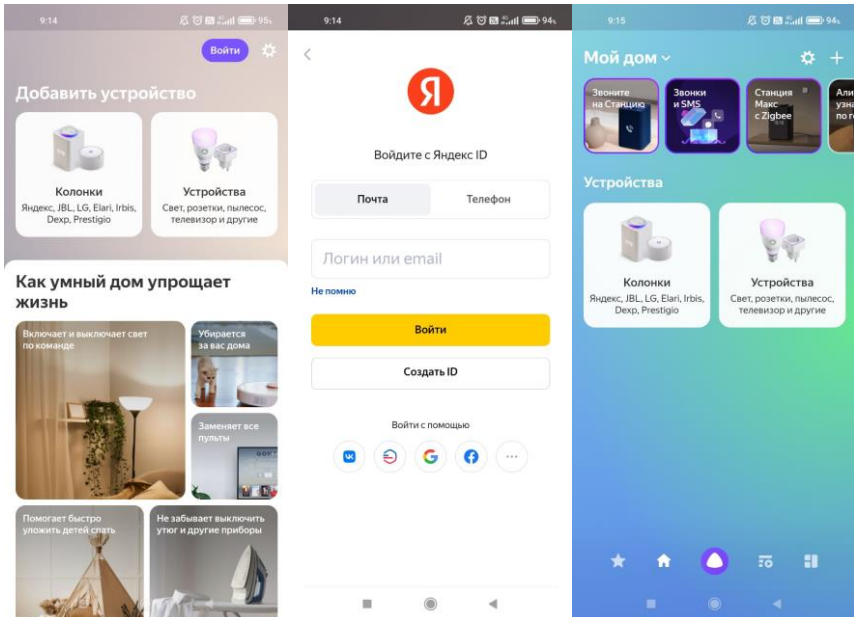
3. Add your compatible devices to the Home Intellect app menu.



4. Download the House with Alice app from the App Store or Google Play.

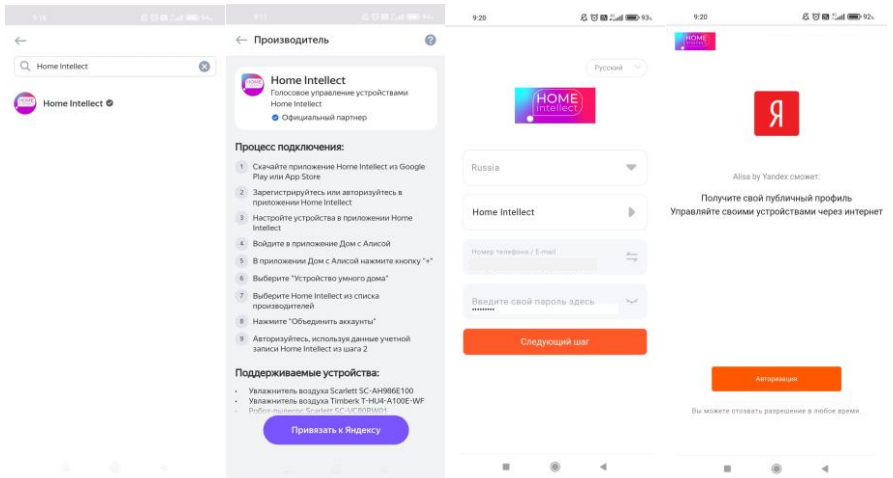


5. In the House with Alice application, log in with your Yandex account or register as a new user. Add a new device through the "Devices" menu.

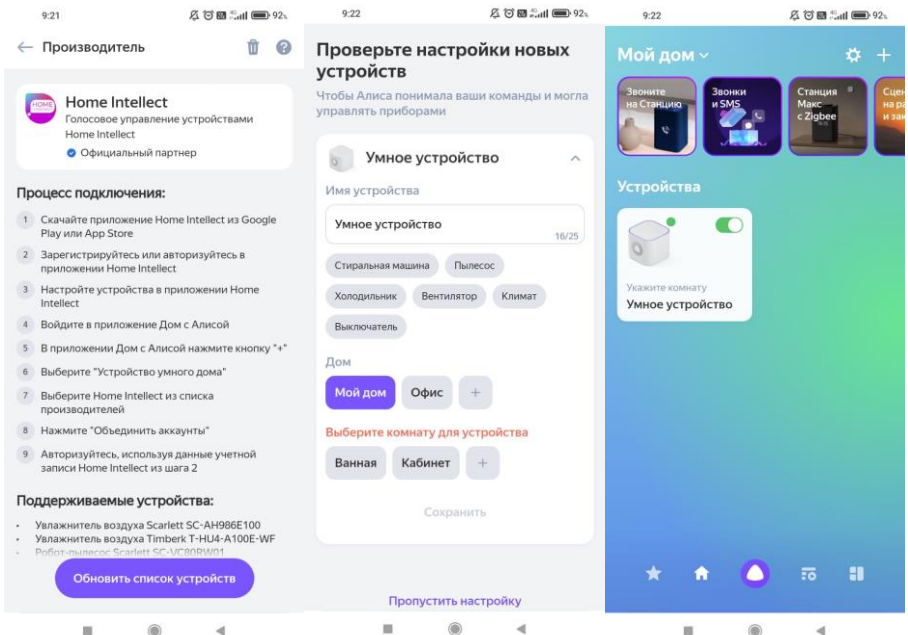


6. Select the Home Intellect skill from the list of manufacturers, click the "Link to Yandex" button and enter the registration data for the Home Intellect application from step 2. Link

devices for this application account, enter the login, password for Home Intellect from step 2. Pass authorization from Yandex.



7. Click the "Update device list" button, check the settings of the detected devices, change the name as necessary and specify the room, click "Finish setup". Now you can control smart devices using Alice. The list of voice commands is available in the "Voice commands" tab.





**NOTE:**

*The number of voice commands to control smart technology with Alice is limited. When adding new devices in the Home Intellect application, it is necessary to update the list of devices in Alice. To do this, press the + button in the DEVICES interface, then ADD DEVICE, select Home Intellect in the list, then click UPDATE DEVICE LIST.*

**10. CARE AND CLEANING**

1. Before cleaning, disconnect the appliance from the mains and let it cool down (the heating element remains hot after use).
2. Do not immerse the kettle, power base, or power cord with a plug in water and do not allow water droplets to fall on these parts.
3. Wipe the device body with a slightly damp cloth. Never use abrasive cleaners

**ATTENTION:** Do not use chemicals, steel, wooden brushes or abrasive cleaners to clean the outer surface of the kettle, as this may damage the coating.

During long breaks in use, the cord can be wound on the power base.

**Removal of mineral deposits**

The kettle should be periodically descaled, as mineral particles in tap water can form a limescale at the bottom of the kettle, which reduces the efficiency of its operation.

You can use the commercially available descaling agent by following the instructions on its packaging. Alternatively, you can follow the instructions below using food grade vinegar.

Mix 200 ml of food vinegar and 400 ml of water, pour the resulting solution into the kettle. Boil the solution and leave it in the kettle for 20 minutes (or more, depending on the amount of scale), then pour it out. Rinse the inside of the kettle with cold water and wipe dry.

**11. STORAGE**

- Switch off and unplug the appliance; let it entirely cool.
- Complete all requirements of Chapter CARE AND CLEANING
- Keep the appliance in a dry cool place.

**12. UTILIZATION RULES**

The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage. These units should be passed to special receiving point.

For additional information about actual system of the garbage collection, address to the local authority.

Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage

After the lifetime of the device expires, it should be recycled in compliance with the laws, rules and methods in region of recycling. Detailed information about the recycling of the device, you can receive from a representative of the local authorities, after providing full information about the device. The manufacturer and authorized organization of the manufacturer do not carry responsibility for the fulfillment by the Buyer of the requirements of legislation on utilization and

methods of utilization of the device selected by the Buyer. The lifetime of the device is indicated in the warranty card. Warranty period for the device and warranty terms are specified in the warranty card. The warranty card is an integral part of the documentation supplied with this unit. If there is no warranty card in the delivery set, ask for it from the Seller. The warranty card provided by the Seller must conform to the manufacturer's form.

The manufacturer and the authorized organization of the manufacturer remove responsibility for any possible harm which can be caused to people, animals or property directly or indirectly, if this harm occurred as a result of noncompliance with the rules and operating conditions, installation of the device, intentional or reckless actions of the user- and / or third parties, as well as in situations caused by natural and / or anthropogenic accidents.

## **Құрметті, сатып алушы!**

Timberk электр шайнегін жақсы таңдағаныңыз және сатып алғаныңыз үшін рахмет. Ол сізге ұзақ уақыт қызмет етеді.

### **1. МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ**

Аспапты пайдаланбас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығуға кеңес береміз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта Сіздің қауіпсіздігіңізге байланысты маңызды ақпарат, сондай-ақ аспапты дұрыс пайдалану және оған күтім жасауға қатысты ұсыныстар қамтылған. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік талоны, кассалық чекті, мүмкіндігінше, картон қорап пен қаптама материалын бірге сақтап қойыңыз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта құрылғының осы типтегі әр түрлері сипатталады. Сіз сатып алған аспап нұсқаулықта сипатталған үлгіден біршама ерекшеленуі мүмкін, алайда бұл қолдану мен пайдалану тәсілдеріне ықпал етпейді. Өндіруші қосымша хабарламасыз, оның қауіпсіздігіне, жұмысқа қабілеттілігі мен функционалдылығына түбегейлі әсер етпейтін бұйымның құрылысына шамалы өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады. Осы нұсқаулықтың мәтінінде және цифрлық шартты белгілерінде қате басылып кету болуы мүмкін.

### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Осы нұсқаулықта берілген маңызды сақтық шаралары мен нұсқаулар кездесуі мүмкін барлық ықтималды режимдер мен жағдайларды қамтиы алмайды. Дайындаушы тасымалдау, кезінде, дұрыс орнатпау нәтижесінде, кернеудің ауытқуы нәтижесінде аспап немесе оның қандай да бір бөлшегі зақымдалған жағдайда, сондай-ақ аспаптың қандай да бір бөлігі өзгертілген немесе түрлендірілген болса, жауапты болмайды.

### **ЕСКЕРТУ**

Бұйымда затбелгі бар, онда барлық қажетті техникалық деректер және аспап туралы өзге де пайдалы ақпарат берілген. Аспапты тек осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаты бойыша пайдаланыңыз.

### **2. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ**

Бұл құрылғыны пайдалану кезінде бірқатар сақтық шараларын сақтау қажет. Сақтық шараларын елемей, өнімді дұрыс пайдаланбау Пайдаланушының және басқа адамдардың денсаулығына зиян келтіруге, сондай-ақ олардың мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.

1. Пайдалану кезінде бұзылмауы үшін құралды қолданудың алдында осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз.

2. Алғаш рет іске қосар алдында бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамалардың электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетін-келмейтінін тексеріңіз.
3. Дұрыссыз қолдау бұйымның бұзылуына әкеліп соғуы, заттай зиян іп келтіріп және пайдаланушының денсаулығына зиян тигізуі мүмкін.
4. Аспап тек тұрмыстық мақсаттарда ғана пайдалануға арналған. Аспап өнеркәсіптік және сауда-саттық мақсатында қолдануға, сондай-ақ мына жерлерде пайдалануға арналмаған:
  - дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да өнеркәсіптік үй-жайлардағы қызметкерлерге арналған асүй аймақтарында;
  - фермерлердің үйлерінде;
  - қонақүйлерде, мотельдерде, пансионаттарда және соларға ұқсас тұрғын жайларда клиенттердің пайдалануына арналмаған.
5. Жайдан тыс не жоғары дымқылды жағдайда қолданылмайды.
6. Егер құрылғы қолданылмаса, оны электр жүйесінен әрқашан сөндіріп тастаңыз.
7. Қоректену негізіне су тигіздірмеңіз.
8. Құралды не бауды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер бұл жағдай болса, құрылғыны электр жүйесінен дереу сөндіріп тастаңыз және оны әрі қарай пайдаланбастан бұрын, жұмысқа қабілеттілігі мен құралдың қауіпсіздігін білікті мамандарға тексертіңіз.
9. Қуат бауы бүлінген жағдайда, қатерден аулақ болу үшін оны ауыстыруды өндіруші, сервистік қызмет немесе соған ұқсас білікті қызметкерлер іске асыруға тиіс.
10. Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
11. Құралды қоректену жүйесінен сөндіргенде шаңышқыны ұстаңыз, ал қоректену бауынан тартпаңыз.
12. Құрылғы құрғақ тегіс бетте тұрақты тұруы тиіс. Құралды ыстығы бар бетке, сондай-ақ, ыстық шығару көздеріне (мысалға электрлі плиталар), перделерге жақын және ілінбелі сөрелердің астына қоймаңыз.
13. Қосылған құралды ешуақытта қараусыз қалдырмаңыз.
14. Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе аспапты пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл аспапты қолдануына болмайды.
15. Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибе мен білімі жоқ адамдар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алса және онымен байланысты қауіптерді түсінсе, қолдана алады. Құрылғыларды физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау берілсе және олармен байланысты қауіптерді түсінсе, қолдана алады.
16. Балалар аспаппен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
17. Бұйымды тек қана жинақтағы қоректену базасымен ғана қолданыңыз. Оны басқа мақсаттарға қолдануға тиым салынады.
18. Шәйнекті жұмыс уақытына қоректену негізінен түсіруге болмайды, алдымен оны сөндіріп тастаңыз.
19. ЕСКЕРТУ: Су қайнаған дейін қақпағын ашпаңыз.
20. ЕСКЕРТУ: Жұмыс істеп тұрғанда аспап қызып кетеді. Абай болыңыз! Аспап жұмыс істеп тұрған кезде оның корпусын қолмен ұстамаңыз. Ыстық буға күйіп қалмас үшін, қақпағын ашқан кезде аспаптың үстінен еңкеймеңіз.
21. Қосудың алдында қақпақтың тығыз жабылғанына көз жеткізіңіз, өйтпейінше қайнаған кезде автоматты сөндіру жүйесі істемейді де су шайқалып төгілуі мүмкін.
22. Құрылғы тек қана суды қыздыруға арналған. Басқа мақсаттарға қолдану тиым салынады – бұл бұйымның бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін.

23. Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы сервис орталығына апарыңыз.
24. Құрылғыны тазалау алдында оны электр жүйесінен ажыратыңыз және ол толық суығанша күтіңіз (қыздыру бөлігі пайдаланғаннан кейін біраз уақыт ыстық болып тұрады).
25. Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.

### 3. АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

Шәйнек арналған суды қайнату.

#### Ерекшеліктері

Бұл timberk шәйнегі жоғары сапалы материалдан жасалған және келесі функцияларды қамтиды:

1. Шәйнек корпусының сымсыз құрылмасы, пайдалану оңай.
2. Суды тез қайнату, уақыт пен энергияны үнемдеу.
3. Жасырын қыздыру элементі, қауіпсіздік және тазалау қарапайымдылығы.
4. Қуатты автоматты түрде өшіру және құрғақ қайнатудан қорғау.
5. Шәйнекті оңай жылжытуға арналған бөлек негіз. 360°-қа айналатын құрылма.
6. Температура режимін таңдау мүмкіндігі және сандық дисплей
7. су температурасын ұстап тұру функциясы
8. Home Intellect мобильді қосымшасымен үйлесімділік

### 4. ЖҰМЫС СИПАТТАМАЛАРЫ

#### Техникалық сипаттамалары

Құрылғының техникалық сипаттамалары 1-кестеде көрсетілген.

1-кесте

Атауы	T-EK21S104WF
Қуат, Вт	1850-2200
Көлемі, л	1.7
Су температурасының көрсеткіші	+
Судың температурасын ұстап тұру функциясы	+
Температура режимін таңдау	+
Таза салмағы, кг	1.13
Аспап өлшемдері (ЕхТхБ), мм	215x160x255
Қуат параметрлері, В/Гц	220-240~/50

## 5. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



Сурет 1\*

1. Шүмек
2. Жасырын дисплей
3. Қайнау процесінің индикаторы
4. Су температурасын ұстап тұру функциясының жұмыс индикаторы
5. Температура режимін таңдау түймесі (40-55-80-90 °C)
6. Қуат түймесі (100 °C)
7. Сымды сақтауға арналған бөлімі бар қуат базасы
8. Сап
9. Алынбалы қақпақ

\* Сурет анықтамалық ақпарат ретінде келтірілген және нақты аспаптан өзгеше болуы мүмкін

## 6. ЖЕТКІЗУ ЖИЫНТЫҒЫ

1. Электрлік шәйнек – 1 дана.
2. Бауды сақтайтын ұясы бар қорек тұғыры – 1 дана.
3. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана.
4. Кепілдік талоны - 1 дана.
5. Қаптама - 1 дана.

## 7. ДАЙЫНДАУ



### Алғашқы пайдаланар алдында

Аспапты MAX (1.7 л) белгісіне дейін таза сумен толтырыңыз және қайнау циклін өткізіңіз. Аспапты босатып, процедураны тағы бір рет қайталаңыз.


- Жаңа аспаптағы бөгде иістерден құтылу үшін алғашқы рет қолданар алдында 1-3 лимонның шырынын немесе лимон қышқылының қалташасын құйып шәйнекте суды қайнатыңыз.
- Ерітіндіні 12 сағатқа қалдырыңыз, содан кейін тағы да қайнатыңыз.
- Ерітіндіні төгіңіз де, электр түйіспелеріне су кіруіне жол берместен, шәйнектің ішін сумен шайыңыз
- Қажет болған жағдайда рәсімді қайталаңыз.

## 8. ЖҰМЫС

1. Аспапты тегіс және құрғақ бетке қойыңыз.
2. Шәйнекті сумен толтыру үшін оны қуат базасынан алыңыз, қақпақты алыңыз. Шәйнекті қажетті мөлшерде сумен толтырыңыз-қақпақты жабыңыз.
3. Шәйнектің қызып кетуіне жол бермеу үшін 0.5 литрден аз су құю ұсынылмайды («MIN» белгісінен төмен). 1.7 литрден артық су құймаңыз («MAX» белгісінен жоғары), әйтпесе ол қайнаған кезде шүмегі арқылы шашырап кетуі мүмкін.
4. Қуат базасын электр желісіне қосыңыз.
5. Су толтырылған шәйнекті қуат базасына орнатыңыз.
6. Шәйнекті қосылған базаға орнатқаннан кейін дыбыстық сигнал шығады – аспап пайдалануға дайын.


7.  батырмасын басу арқылы шәйнекті қосыңыз.  символының жанындағы жарық индикаторы судың қайнау процесін білдіре отырып жанады – жасырын дисплей судың ағымдағы температурасын көрсете бастайды.

Су қайнаған кезде аспап автоматты түрде өшеді – индикатор сөнеді, дыбыстық

сигнал шығады. Қысқа үзілістен кейін аспапты  батырмасын басу арқылы қайта қосуға болады.


8. Аспапты негізден алыңыз және су құйыңыз.




**ЕСКЕРТПЕ:** Шәйнектен суды ақырын құйыңыз, себебі қайнаған су күйдіруі мүмкін. Қайнау процесінде шәйнектің қақпағын ашпаңыз.



9. Қайта қайнату үшін  батырмасын басыңыз. Аспапты пайдалану кезінде ұзақ үзілістер кезінде қуат базасында сақтауға болады.


**ЕСКЕРТПЕ:** Пайдаланудағы үзілістер кезінде аспапты әрқашан электр желісінен ажыратыңыз.


10. Аспаптың бірнеше жұмыс режимі бар:

1-режим:  батырмасын басыңыз - 100 °C дейін қайнату;

2-режим: Қажетті температураны таңдау үшін  батырмасын басыңыз, содан кейін  батырмасын басыңыз (температура  батырмасын кезекпен басу арқылы таңдалады. Температура реттілігі келесідей: 40-55-80-90°C).

Символдарының сол жағындағы индикаторлары жанатын болады,   жасырын дисплейде қайнаған кезде қол жеткізілген температура көрсетілетін болады. Бұл режимде су қайнайды, содан кейін таңдалған температураны 2 сағатқа дейін сақтайды).


3-режим: Қажетті температураны таңдау үшін  батырмасын басыңыз

(температура  батырмасын кезекпен басу арқылы таңдалады. Температура реттілігі келесідей: 40-55-80-90°C). Бұл режимде су таңдалған мәнге дейін қайнайды, содан кейін 2 сағатқа дейін сақталады).

Бұл режимді іске қосу кезінде шәйнекке сүзілген су құйылғанына көз жеткізіңіз.

Осы режимде жұмыс аяқталғаннан кейін аспап дыбыстық сигнал шығарады.

Қайнау процесін тоқтату үшін  батырмасын басыңыз.

Алдымен  батырмасын басу арқылы аспапты өшіріңіз, содан кейін ашаны электр розеткасынан ажыратыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** сіздің шайнек құрғақ қайнатудан қорғау жүйесімен жабдықталған. Егер шәйнекте су болмаса немесе аз болса, ол автоматты түрде өшеді. Егер бұл орын алса, шәйнектің салқындауы үшін кем дегенде 10 минут күту керек, содан кейін су құюға болады.

## 9. ҚҰРЫЛҒЫНЫ HOME INTELLECT ҚОСЫМШАСЫНА ҚОСУ



<https://home-intellect.ru/appdownload/>

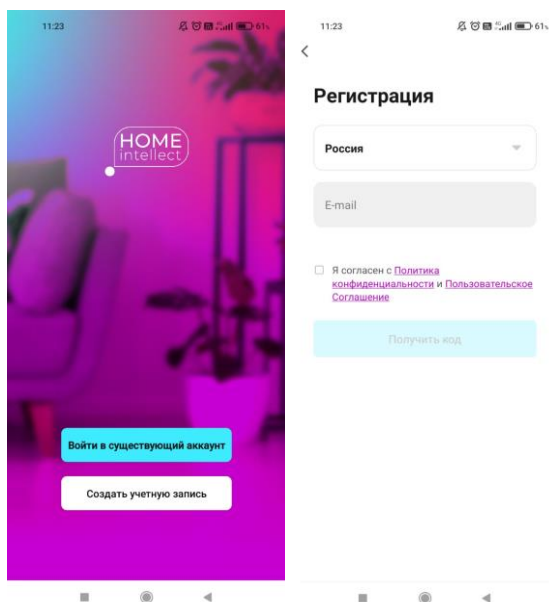
### 1. Home Intellect мобильді қосымшасын орнатыңыз

- 1.1. Жоғарыда көрсетілген сілтемелер бойынша Home Intellect веб-сайтына өтіңіз.
- 1.2. Home Intellect қолданбасын мобильді құрылғыға немесе планшетке орнатыңыз.
- 1.3. Сіздің смартфонңыздың немесе планшетіңіздің 4G немесе Wi-Fi интернетіне қосылғанына көз жеткізіңіз.
- 1.4. Сіздің смартфонңыз немесе планшетіңіз iOS 8.0 (немесе одан жоғары) немесе Android 4.4 (немесе одан жоғары) нұсқасындағы операциялық жүйемен жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз.
- 1.5. Сіздің роутеріңіздің сигналы 2,4 ГГц диапазонында екеніне көз жеткізіңіз.
- 1.6. Мобильді құрылғы мен құрал бір сымсыз жергілікті желіде (WLAN) екеніне көз жеткізіңіз.

### 2. Мобильді қосымшада тіркелгі жасаңыз

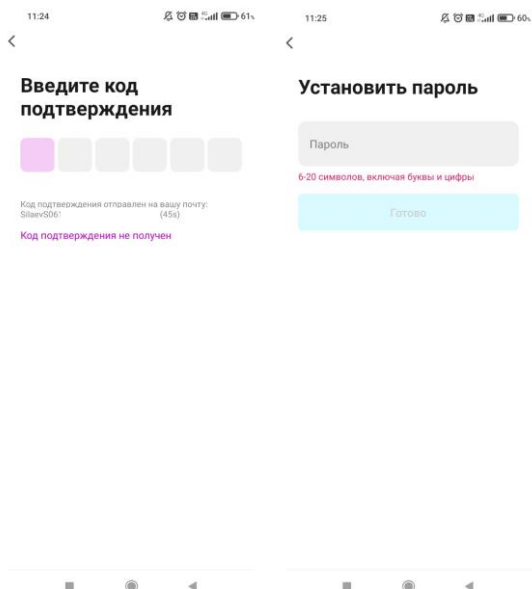
- 2.1. Бағдарламаны ашып, онда жаңа есептік жазба жасаңыз: Өзіңіздің электрондық пошта мекенжайын енгізіңіз





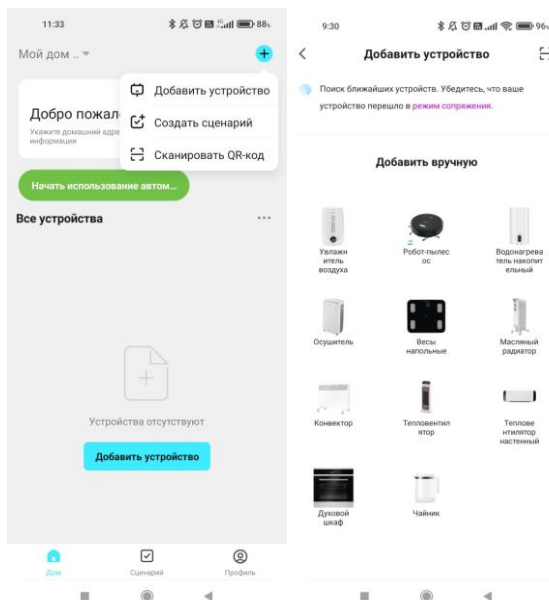
Енгізілген электрондық пошта мекенжайына растау коды бар автоматты хат келеді, пайда болған өріске осы кодты енгізіңіз.

- 2.2. Өзіңіздің есептік жазбаңызға қажетті парольді орнатыңыз.
- 2.3. Сіздің жаңа есептік жазбаңыз электрондық поштадан және сіз жасаған парольден тұрады.

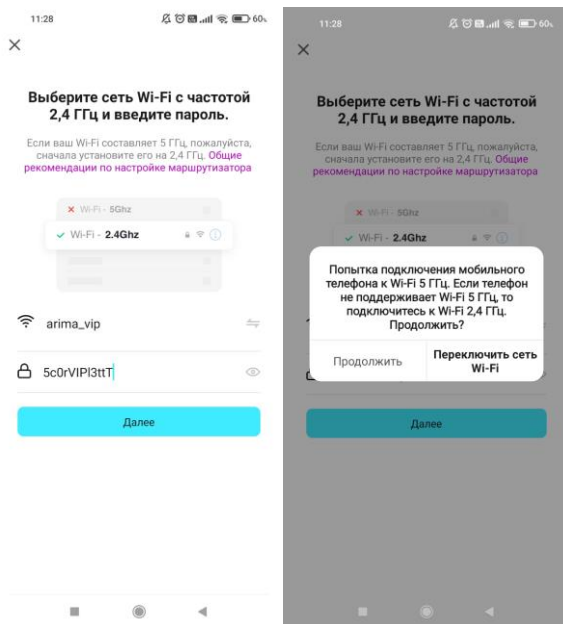





### 3. Құрылғыны мобильді қосымшаға қосыңыз

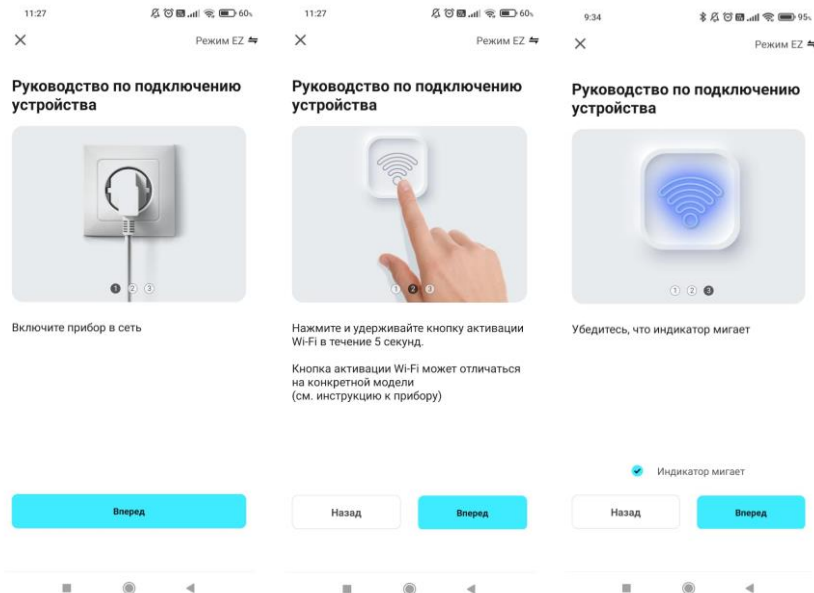
- 3.1. Құрылғыдағы геолокация қосулы екеніне көз жеткізіңіз.
- 3.2. Экранның жоғарғы бұрышындағы плюс белгішесін нұқыңыз.
- 3.3. «Құрылғыны қосу» таңдаңыз.
- 3.4. Одан әрі қарай таңдау қажет болады «Чайник».



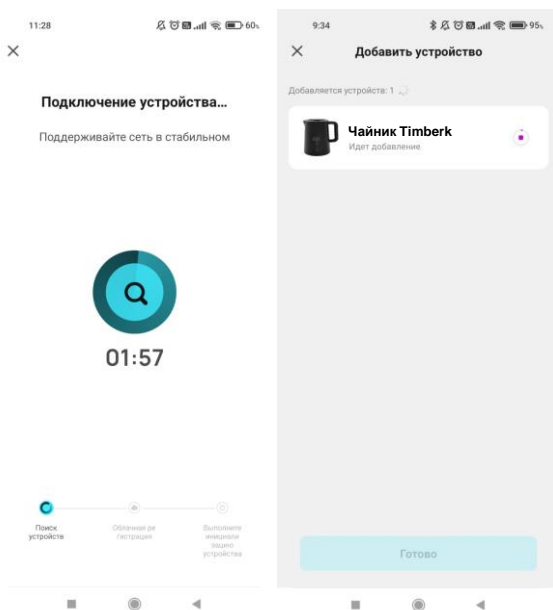
- 3.5. Егер мобильді құрылғыдағы геолокация функциясы қосылса, бағдарлама ең жақын орналасқан Wi-Fi нүктесін анықтайды.
- 3.6. Осы Wi-Fi паролін енгізіңіз (парольдің дұрыс енгізілгеніне көз жеткізіңіз)

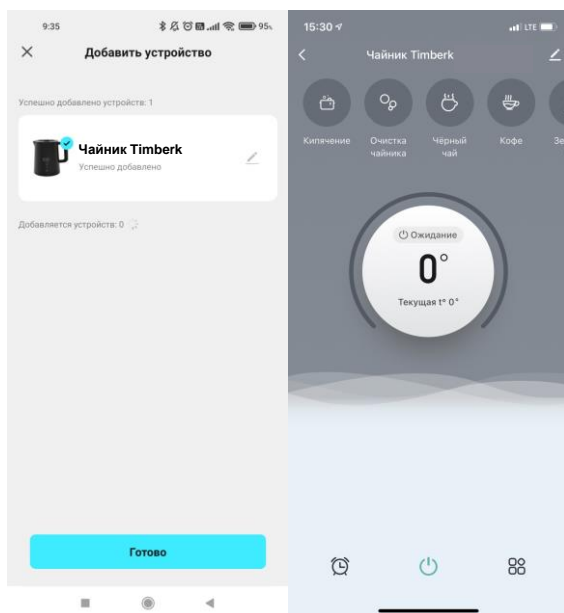


- 3.7. Келесі экранға өту кезінде жоғарғы оң жақ бұрыштағы «Режим» түймесін басып, «EZ режимі» тармағын таңдаңыз.
- 3.8. «Алға» түймесін басыңыз
- 3.9. Экранда «3» нөмірінің астында  батырмасын басып ұстап тұрыңыз –   
 символдарының индикаторлары тез жыпылықтай бастайды – аспап 5 дыбыстық сигнал шығарады.
- 3.10. 3-экранда "шам жыпылықтайды", содан кейін "алға"түймесін басыңыз.

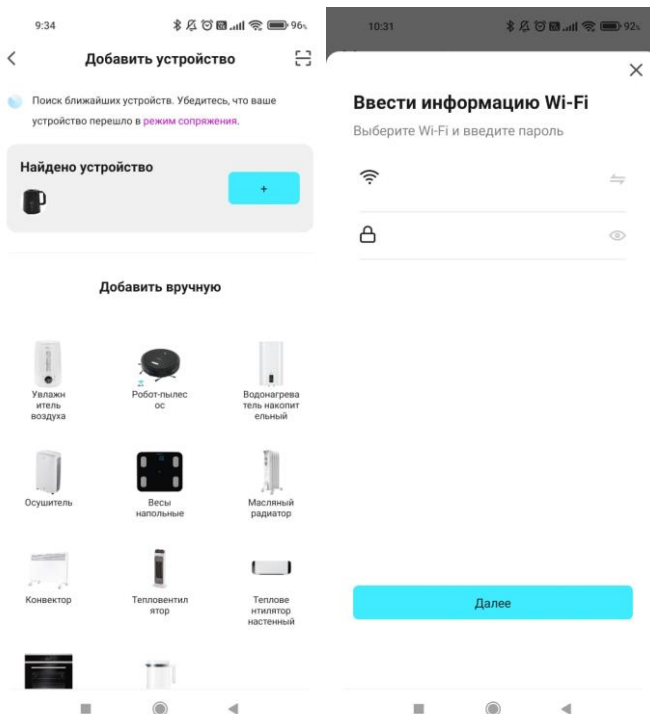


3.11. Қолданбаға құрылғыны анықтау 2 минуттан аспайды.



**ЕСКЕРТУ:**

- Егер смартфонда Bluetooth қосылған болса, Home Intellect мобильді қосымшасы құрылғыны өздігінен анықтай алады. «+» басыңыз да экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



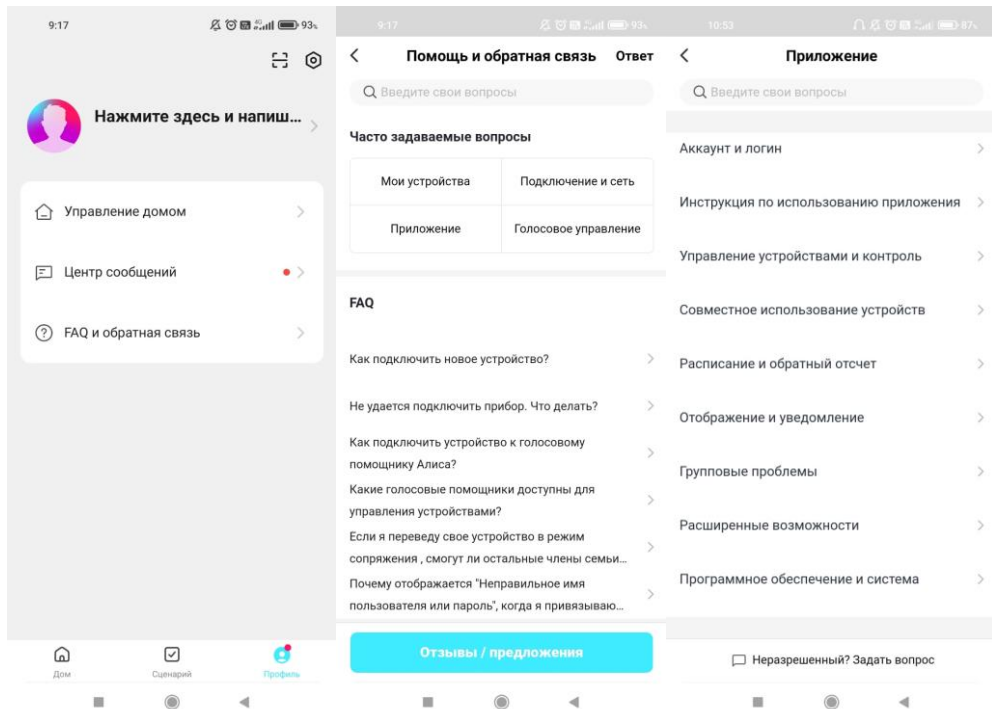
- Home Intellect мобильді қосымшасында басқару панелінде қол жетімді құрылғының барлық функциялары бар.

### Қосымшаның негізгі мүмкіндіктері:

- Аспапты әлемнің кез келген нүктесінен қашықтан қосу/өшіру
- Суды қажетті температураға дейін жылыту
- Шәйнектегі су температурасын индикациялау
- 1 °C дейінгі дәлдікпен қайнату температурасын таңдау
- Әр түрлі сусындар үшін қайнату режимін таңдау
- Аспапты әртүрлі жұмыс режимдерінде қосу кестесін орнату
- Судың қажетті температурасын ұстап тұру үшін уақытты белгілеу


### Қолданбада үйді қалай құруға және пайдаланушыларды қосуға болады


Сіздің отбасыңыздың мүшелері Timberk шәйнегін Home Intellect мобильді қосымшасы арқылы пайдалана алуы үшін, онда үй жасауға болады. Толық ақпарат «Профиль» – «FAQ және кері байланыс» – «Қосымша» – «Құрылғыларды ортақ пайдалану» бөлімінде көрсетілген.

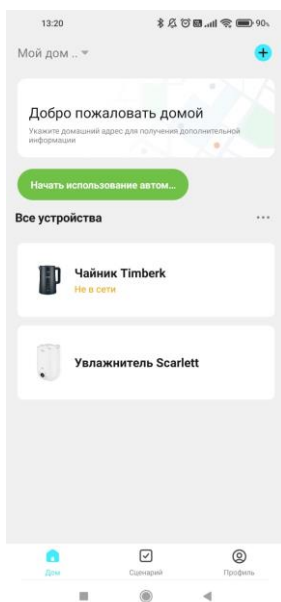


## ҚУАТТЫ ҮНЕМДЕУ ҮШІН TIMBERK ШАЙНЕКТІ WI-FI ЖЕЛІСІНЕН АЖЫРАТЫҢЫЗ

Қуатты үнемдеу үшін бұл модель Wi-Fi желісінен ажырату функциясын ұсынады. Timberk шайнегің Wi-Fi желісінен Home Intellect қолданбасынан жоймай ажырату үшін басқару

тақтасындағы  түймесін ұзақ дыбыстық сигнал шыққанша басып тұрыңыз-шәйнекті мобильді қолданба арқылы басқару мүмкін болмайды - 3 минуттан кейін мобильді қолданба "жоқ" күйін көрсетеді. желілер".

Шәйнектің Wi-Fi желісіне қосылуын қалпына келтіру үшін басқару тақтасындағы  түймесін басып, ұстап тұру керек – ,  индикаторлары жыпылықтай бастайды. 3 минуттан кейін мобильді қосымшадағы "желіден тыс" күйі көрсетілмейді – мобильді қосымша арқылы шәйнекті басқару қайтадан мүмкін болады.



## ЕГЕР ҚОСЫМША ШАҢСОРҒЫШ-РОБОТТЫ АНЫҚТАМАСА, НЕ ІСТЕУ КЕРЕК:

- 1) Сіздің Wi-Fi 2.4 ГГц диапазонына қосылғанына көз жеткізіңіз.
- 2) Wi-Fi құпия сөзінің дұрыс енгізілгеніне көз жеткізіңіз
- 3) Қолданбаның EZ режиміне орнатылғанын тексеріңіз








4) Құрылғының қолданба арқылы анықталғанын тексеріңіз: Экранда «3» нөмірінің астында



батырмасын басып ұстап тұрыңыз –   символдарының индикаторлары тез жыпылықтай бастайды – аспап 5 дыбыстық сигнал шығарады.

5) Бұл құрылғының басқа мобильді құрылғымен жұпталмағанына көз жеткізіңіз. Бұл жағдайда оны басқа мобильді құрылғыдағы қолданбадан жойыңыз.

6) Құрылғыны өшіріңіз, қуат көзінен ажыратыңыз және 10 секундтан кейін қосыңыз. Қайта

қосылу үшін бағдарламаға кіріңіз. Экранда «3» нөмірінің астында  батырмасын басып ұстап тұрыңыз –   символдарының индикаторлары тез жыпылықтай бастайды – аспап 5 дыбыстық сигнал шығарады.

*Мобильді қосымшаның сыртқы түрі, оның интерфейсі, белгішелері және функциялардың орналасуы оның жұмысын жақсарту үшін, алдын ала ескертусіз өзгеруі мүмкін.*

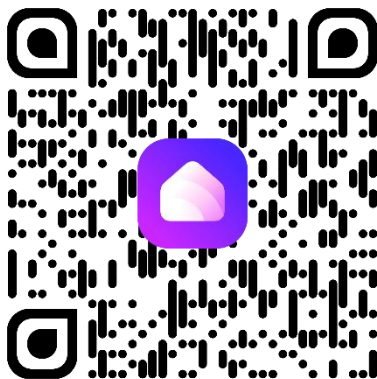
### АЛИСА ДАУЫСТЫҚ КӨМЕКШІСІ

Home Intellect жүйесімен сіз смартфоннан, сондай-ақ Алиса дауыстық көмекшісі көмегімен ақылды тұрмыстық аспаптарыңызды оңай әрі жеңіл басқара аласыз. Техникаңызды бағдарламаға қосып, оны әлемнің кез келген түкпірінен бақылаңыз. Құрылғыны Alice дауыстық көмекшісі арқылы басқару үшін негізгі Home Intellect қолданбасына қоса Home with Alice қолданбасын орнату және тіркелгілерді байланыстыру қажет.

**Home Intellect қолданбасын жүктеуге арналған QR:**

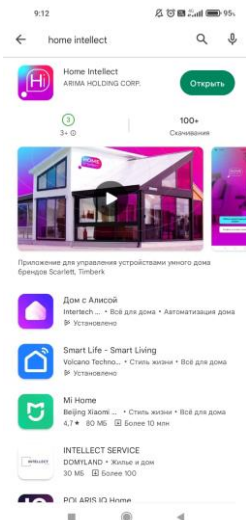


Аспаптың дауыстық функцияларын басқаруға арналған Алиса бар Ақылды үй қолданбасын жүктеу үшін QR:

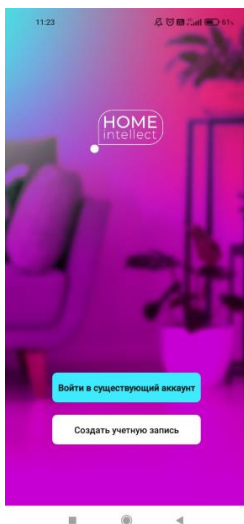


Қосу тәртібі, Home Intellect қолданба аккаунттары мен дағдыны байланыстыру:

1. Home Intellect қолданбасын App Store немесе Google Play-ден жүктеңіз



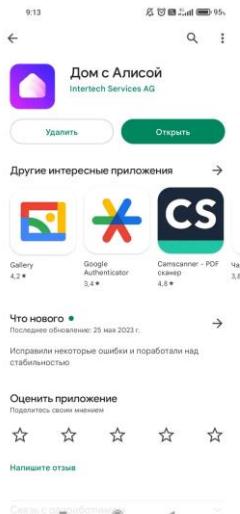
2. Қолданбаға Home Intellect есептік жазбаңызбен кіріңіз немесе жаңа пайдаланушы ретінде тіркеліңіз



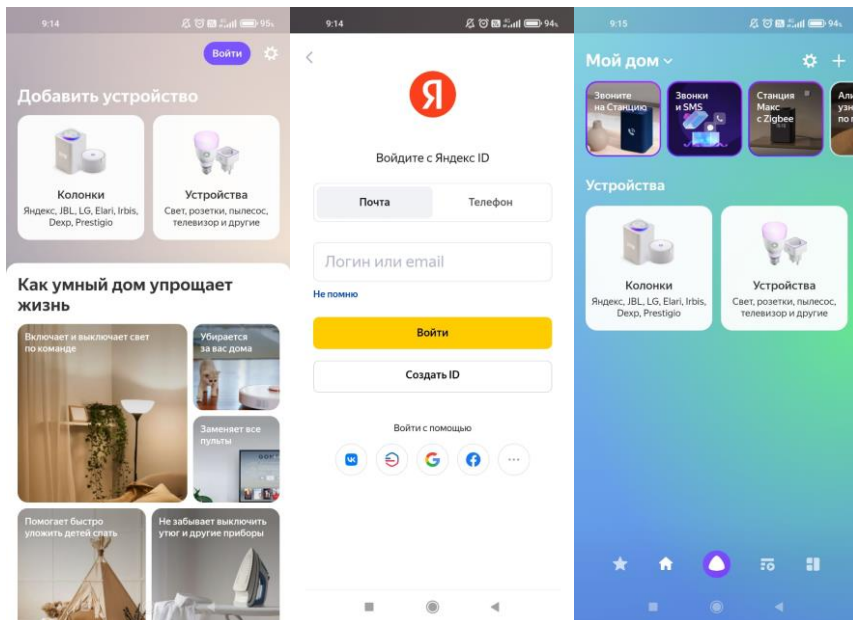
3. Home Intellect қолданба мәзіріне үйлесімді құрылғыларыңызды қосыңыз



4. Алиса бар Үй қолданбасын App Store немесе Google Play-ден жүктеңіз

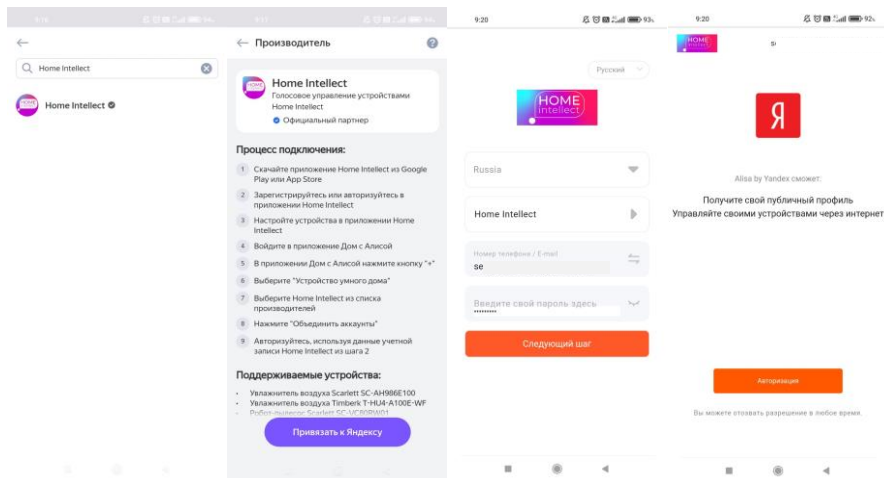


5. Алиса бар Үй қолданбасына Яндекс аккаунтымен кіріңіз немесе тіркеліңіз. «Құрылғылар» мәзірі арқылы жаңа құрылғыны қосыңыз

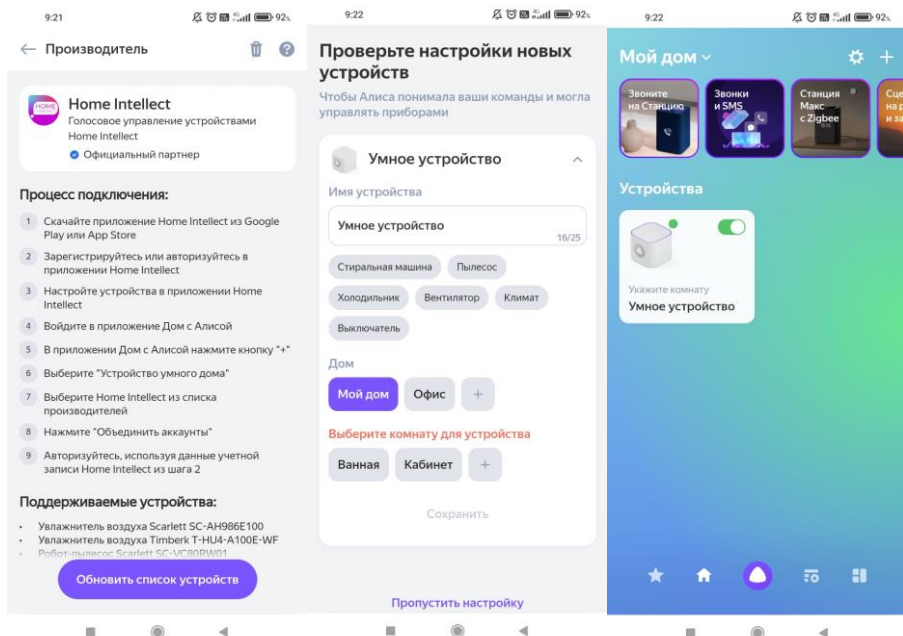


6. Өндірушілер тізімінен Home Intellect дағдысын таңдаңыз, «Яндекске байлау» түймесін басыңыз және 2-тармақтан Home Intellect қолданбасының тіркеу деректерін

енгізіңіз. Қолданбаның осы есептік жазбасы үшін құрылғыларды байлаңыз, 2-тармақтан Home Intellect үшін логин мен құпиясөзді енгізіңіз. Яндекстен авторизациядан өтіңіз.



7. «Құрылғылар тізімін жаңарту» түймесін басыңыз, анықталған құрылғылардың теңшелімдерін тексеріңіз, атауын қажеттілігіне қарай өзгертіңіз және бөлмені көрсетіңіз, «Теңшеуді аяқтау» түймесін басыңыз. Енді Алисаның көмегімен ақылды құрылғыларды басқара аласыз. Дауыстық пәрмендер тізімі «Дауыстық пәрмендер» қойындысында қолжетімді.



**ЕСКЕРТПЕ:**

*Алисаның көмегімен ақылды техниканы басқаруға арналған дауыстық пәрмендер саны шектеулі. Home Intellect қолданбасында жаңа құрылғыларды қосқан кезде, Алисада құрылғылар тізімін жаңарту қажет. Бұл үшін ҚҰРЫЛҒЫЛАР интерфейсінде + түймесін басу, кейін ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОСУ, Home Intellect тізімін таңдау, кейін ҚҰРЫЛҒЫЛАР ТІЗІМІН ЖАҢАРТУ түймесін басу керек.*

**10. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ**

1. Тазалау алдында аспапты электр желісінен ажыратып, суытыңыз (қолданғаннан кейін қыздыру элементі ыстық болып қалады).
2. Шәйнекті, қуат негізін немесе ашасы бар қуат баусымын суға батырмаңыз және бұл бөліктерге су тамшыларының түсуіне жол бермеңіз.
3. Аспаптың корпусын сәл дымқыл матамен сүртіңіз. Ешқашан қажақты тазартқыш құралды қолданбаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Шәйнектің сыртқы бетін тазалау үшін химикаттарды, болат, ағаш щеткаларды немесе қажақты тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз, себебі бұл жабынның зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Пайдаланудағы ұзақ үзілістер кезінде баусымды қуат негізіне орауға болады.

**Минералды шөгінділерді жою**

Шәйнекті мезгіл-мезгіл қақтан тазарту керек, өйткені су құбырындағы минералды бөлшектер шәйнектің түбінде әк түзуі мүмкін, бұл оның жұмыс тиімділігін төмендетеді.

Сіз оның қаптамасындағы нұсқаулықтарды басшылыққа ала отырып сатылымда қол жетімді қақ тазарту құралын пайдалана аласыз. Балама ретінде сіз тағамдық сірке суын қолдана отырып төмендегі нұсқаулықтарды қолдана аласыз.

200 мл тағамдық сірке суын және 400 мл суды араластырыңыз, алынған ерітіндіні шәйнекке құйыңыз. Ерітіндіні қайнатыңыз және оны шәйнекке 20 минутқа қалдырыңыз (немесе қақ мөлшеріне байланысты одан көп), содан кейін тәгіп тастаңыз. Шәйнектің ішін суық сумен шайып, құрғатыңыз.

**11. САҚТАУ**

- Сақтау алдында, құралды желіден ажыратылғанына және толық суық екеніне көз жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ және КҮТУ бөлімінің талаптарын орындаңыз.
- Құралды құрғақ салқын орында сақтаңыз.

**12. КӨДЕГЕ ЖАРАТУ, ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ, КЕПІЛДІК МЕРЗІМІ**

Өнімдегі, қораптағы және/немесе қосымша құжаттағы осындай белгі қолданылған электрлік және электрондық бұйымдар кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы керек дегенді білдіреді. Оларды арнайы қабылдау бөлімшелеріне өткізу қажет.

Қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша мәліметтер алу үшін жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

Қалдықтарды дұрыс кәдеге жарату бағалы ресурстарды сақтауға және қалдықтарды дұрыс шығармау салдарынан адамның денсаулығына және қоршаған ортаға келетін теріс әсерлердің алдын алуға көмектеседі

Аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны кәдеге жарату орнында қолданылатын нормаларға, ережелерге және әдістерге сәйкес кәдеге жарату керек. Аспапты кәдеге жарату бойынша егжей-тегжейлі ақпаратты жергілікті билік органының өкілінен оған аспап туралы толық ақпаратты ұсына отырып, алуға болады.

Дайындаушы және ол уәкілеттік берген тұлға Сатып алушының Сатып алушы таңдаған аспапты кәдеге жарату және кәдеге жарату тәсілдері жөніндегі заң талаптарын орындауы үшін жауапты болмайды. Аспаптың қызмет ету мерзімі кепілдік талонда көрсетілген. Аспаптың кепілдік мерзімі, кепілдік шарттары және кепілдік мерзімі кепілдік талонында көрсетілген. Кепілдік талоны осы аспапты жеткізу жиынтығына кіретін тауарға ілеспе құжаттаманың ажырамас бөлігі болып табылады. Жеткізу жиынтығында кепілдік талоны болмаған жағдайда, Сатушыдан оны талап етіңіз. Сатушы беретін кепілдік талоны Дайындаушы белгілеген нысанға сәйкес болуы тиіс. Дайындаушы және Дайындаушының уәкілетті тұлғасы осы аспаптың адамдарға, жануарларға, мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірілген ықтимал зиян үшін, егер бұл пайдалану ережелері мен шарттарын сақтамау, аспапты орнату, тұтынушының және/немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз іс-әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда, сондай-ақ табиғи және/немесе антропогендік форс-мажор құбылыстарынан туындаған жағдайларда, кез келген жауапкершіліктен өзін босатады.

**EAC**

[www.timberk.ru](http://www.timberk.ru)